Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

DEPT. OF MAPS, MICROTEXT, NEWSPAPERS
APR 1 9 1963
Cornell University Libraries

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIỆT-TUYỀN

Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN — Tổng Thư ký tòa soạn : LÊ VĂN-TRÂN

Tòa-soạn : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 23.[illegible]

Năm thứ Mười. — Số 1.787 Thứ Sáu 1-3-63 (6 th. 2 (th.) Quý Mão) Giá 2 đ.

- Phó Tổng thống Trần Thành và phái đoàn c[illegible]
- Tướng Kim Chong Pil (bị đ[illegible]) tố cáo Mỹ đã bắt buộc thay đổi chế độ ở Đại Hàn
- Người bán lẻ vé số KT. kêu về vé cá cập bị nhà thầu lợi dụng. - Thành lập viện Luật học đối chiếu - Trung tá Tỉnh trưởng Kiến Phong đánh tan VC, phục kích

Người hùng Đại Hàn khóc ròng...

và công nhận chế độ ông thất bại

- Hủy bỏ sổ đen 2.600 chánh trị gia và trao hết quyền cho chánh phủ dân chủ công cử.

Tướng KIM CHONG PIL bị loại, tố cáo Mỹ đã buộc phải có chế độ mới...

Tướng Pak Chung Hi thú nhận thất bại

(UPI) 27-2. — Lệ trần đôi mắt, người hùng của Đại Hàn là tướng Pak Chung Hi, hôm nay đã chính thức tuyên bố từ bỏ ý định tranh cử tổng thống và hứa sẽ giao chánh quyền lại cho các chánh trị gia sau cuộc bầu cử tổng thống và quốc hội sắp tới.

Ông cũng tuyên bố hủy bỏ bản «sổ đen» ghi tên độ 2.600 chính trị gia mà chế độ quân nhân muốn loại trừ khỏi đời sống chánh trị.

Ngỏ lời với 3.000 người hội họp trong nghị trường thành phố Hàn thành để chứng kiến sự tuyên thệ của 46 lãnh tụ chánh trị cam kết thi hành chương trình cách mạng mà tướng Pak và các quân nhân đã ra, vị tổng thống lâm thời đã công bố ý định của ông như trên. (các đảng phái chấp nhận các điều kiện của ông Pak Chung Hi).

Ông nói : « Tôi sẽ không tham gia chánh phủ dân sự ». Và ông ông rút khăn tay ra chùi những giọt lệ trên mắt. Ông cũng hứa sẽ ẩn dạnh thời hạn bầu cử tổng thống và quốc hội, theo ngày giờ mà các chánh đảng và dân chúng xét là thuận tiện.

Bộ trưởng quốc phòng Pak Byeng Kwon và các tư lịnh binh nghĩa quân lực cũng đã tuyên thệ trong dịp này, xác nhận giữ thái độ trung lập và mặt chánh trị, và nâng đỡ chánh phủ dân cử. Tướng Pak tuyên bố ông phải « thành thật công nhận » rằng chế độ quân nhân đã không hoàn thành được những mục tiêu chánh trị đã đặt ra.

Tướng Kim Chong Pil tố cáo lung tung

(UPI) 27-2 — Hôm nay, ông Kim chong Pil, cựu tổng giám đốc Mật vụ trung ương Đại Hàn, trong cuộc phỏng vấn của nhật báo «Shimcun» tại Đông Kinh, đã tố cáo của thủ tướng Kim Yo Chang và nhiều vị bộ trưởng trong chính phủ quân nhân Đại Hàn đã làm thất bại công cuộc cách mạng của quân nhơn.

Ông Kim chong Pil tố cáo ông Song Yo Chang, cựu đại tướng lối lời thề. Ông nói : « Ông Song Yo Chang có hứa với tôi là ông sẽ phục vụ xứ sở và chống nghịch cách mạng. Nhưng ông chỉ hành động đúng như lời nói trong vòng 6 tháng đầu, và sau đó ông ta khởi sự thi thích đại tướng Pak Chung Hi, quyền tổng thống. Ông Kim Dong Ha cựu bộ trưởng chánh phủ quân nhân cũng có thái độ như vậy. Tôi có thể viện ra nhiều bằng chứng về tội trạng của bọ, nhưng tôi không muốn nói gì thêm nữa trong lúc này. Tôi hiện cam thấy mình như một người bị dây xuống đáy. Tôi chưa bao giờ lâm vào một cuộc thí nghiệm chua cay như thế. Tôi không còn biết tin cậy vào ai để hoạt động nữa. Tôi cũng như người bị bắt ra khỏi xứ sở. Quý vị có thể gọi tôi là người đang xin tị nạn chánh trị».

Tố cáo Huê Kỳ

Cựu thiếu tướng Kim chong Pil cũng lên án Mỹ đã xen lấy vào tình hình chánh trị Đại Hàn. Ông nhấn mạnh :

«Nếu Mỹ muốn cho tình hình chính trị ở xứ sở chúng tôi được ổn định thì Mỹ cần việc minh bạch tuyên bố rằng Mỹ muốn thấy tình thế Đại Hàn ổn định. Nhưng Mỹ đã tự nhận thuận lấy Mỹ vừa muốn có sự ổn định chính trị, vừa muốn có những chả lãnh đạo Đại Hàn tiếp theo lịnh của Mỹ».

Trung Cộng nhất định không tuân hiệp định Nga

(AFP) 26-2 — Bài xã thuyết của «Nhân dân nhựt báo» xuất bản hôm thứ tư và được đài ba đm Bắc kinh đọc hồi nửa đêm cho hay những sự bất đồng ý kiến giữa các nước cộng sản đã bắt đầu ngay sau cuộc hội kiến Khrouchtchev — Eisenhower tại trại David và cuộc hội kiến này là một sự vi phạm tuyên ngôn Mạc tư khoa có chữ ký của các nước cộng sản.

Nói về cuộc hội kiến ở trại David, tờ báo viết đại ý rằng Trung Cộng không hề tán đồng quan điểm cho rằng nền hòa bình có thể được quyết định trên cấp bực cao, giữa mọi số quốc gia. Trung cộng sẽ không tuân lịnh một đảng khác và sẽ tiếp tục thi hành những nguyên tắc Mác-Lê. Trung cộng không thể bị liên hệ vì Nga Cộng !»

Phó Tổng Thống Trung Hoa Dân quốc sắp qua thăm Việt Nam

SAIGON (VTX) 27-2. — Bộ Ngoại giao vừa cho biết, theo lời mời của Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa ông Trần Thành, Phó Tổng thống Trung Hoa Dân quốc, thay mặt Tổng thống Tưởng giới Thạch, sẽ chính thức đến thăm Việt Nam từ 4 đến 8 tháng 3 năm 1963.

Cuộc đến thăm này là để đáp lại cuộc công du Trung Hoa Dân quốc của Tổng thống Ngô Đình Diệm hồi tháng Giêng năm 1960.

Phái đoàn chính phủ Trung Hoa Dân Quốc do Phó Tổng thống Trần Thành lãnh đạo gồm có các ông Bộ trưởng các bộ Ngoại Giao và Giáo dục, Tổng Phó Tổng Tham mưu trưởng Quân đội trung Quốc, Tương Phó Tổng tư lịnh Lực quân Trung Quốc cùng 14 chánh viên cao cấp thuộc các ngành văn hóa, Kinh tế, chánh trị và quân sự.

Việt Cộng phục kích giết nhân viên xã của Trung tá Tỉnh trưởng Kiến Phong

* 31 Việt Cộng bị giết và 11 tên bị bắt sống trong các trận đánh ở địa phương

CAO LÃNH. — Trung Tá Đinh văn Phát, Tỉnh trưởng Kiến Phong vừa đoàn thắng vang, sau khi viếng các Ấp chiến lược quân Kiến Văn và Vĩnh Thạnh, Trung tá Tỉnh trưởng đã đến thăm tại đồn chiến binh Kiến Văn 3 cách xã (trên đường Kiến Văn — An Hòa) vào sáng ngày 25-2 vừa qua.

Sau khi giết xã 1 quả mìn nổ khi gặp chánh binh lại gì. Việc cùng đó vừa tạo cùng viên đoàn an ninh Trung tá Tỉnh trưởng đã oanh tính chi huy toàn binh thân tung phân công đi lại bao chung vào vùng xã của Bọn Việt Cộng rút lui để lại trên đồn nhiều vũng máu.

Và phía đoàn xe của Trung tá Tỉnh trưởng được vô sự. Ta tịch thu của Việt cộng 200 thước giấy điện. Trung tá Tỉnh trưởng vẫn đang thăm viếng và đến tỉnh lỵ kéo 13 giờ trong ngày.

42 V.C. bị loại

PHÚ YÊN. — Một đoàn vị Biệt kích quân Phú Bổn, đã chạm súng với 1 toán Việt Cộng tại ba Thung Trước xã Đức Bình, trong khi tuần tiễu vào sáng ngày 25-2. Ta ha được 4 Việt Cộng bỏ xác tại trận và bắt sống tên xã ủy Việt Cộng, cùng ích cho 2 súng trường và 50 viên đạn. Ta hoàn toàn vô vong.

TÂY NINH : Một đoàn vị quân đội quốc Khiêm Hành nghỉ trong trong khu phục kích tại Ấp Bình Linh, xã Châu Kênh Cùng quân vào lúc 26-2 đã ha được 13 Việt cộng bỏ xác tại trận, đã là chưa kể số số bị thương được đồng bọn mang đi. Ta ích tên của đánh 2 súng trường Garand M-1, 2 súng Carbine. Ta hoàn toàn vô vọng. Được biết toàn Việt cộng nói trên lối 1 trung đội toàn bắc và xã Cần Khẩu phải bao gồm sinh của đồng bào.

AN GIANG. — Cuộc hành quân «Bước Thắng 5» khởi đầu tại xã Bình Hòa quận Châu Thành vào ngày 26-2 đã kết thúc 12 giờ trong ngày. Kết quả ta hạ được 4 Việt Cộng tại trận và bắt sống 3 tên khác để là chưa kể nhiều tên khác chết vì bị thương được đồng bọn mang đi. Ta vô sự.

AN XUYÊN. — Đoàn Quân Trưởng Thới Bình và cảnh binh tung, trong khi đến viếng xã Khánh Bình cùng quận vào sáng ngày 25-2 đã chạm súng với 1 toán Việt Cộng tại Ấp Khanh Trương thuộc xã trên. Kết quả ta ha được 1 Việt Cộng bỏ xác tại trận và tịch thu của chúng 1 súng trường. Ta vô sự.

TỔNG THỐNG tiếp Đại tướng SIR NIGEL POETT

SAIGON. — Sáng nay, Tổng Thống đã tiếp kiến tại Dinh Gia Long, Đại tướng Sir Nigel Poett, Tổng Tư lịnh Lục quân Anh tại Viễn Đông, Ông H.A.F. Hebler, Đại sứ Anh tại Saigon, cùng có mặt trong buổi tiếp kiến này.

Ông Bộ trưởng Quốc Phòng tiếp Đại tướng Poett

Hồi 10g.45 sáng 27-2-1963, Đại tướng Sir Nigel Poett, đã viếng thăm Bộ Quốc Phòng. Sau khi lên lầu Quốc kỳ, ông được Thiếu tướng đặc ủy thuộc Binh Chủng Nhảy Dù, Đại tướng đã được ông Nguyễn

(Xem tiếp 4 trang 4)

2.000 người bán vé số Kiến Thiết phản đối các nhà thầu

BÔ THÀNH. — Theo các người bán lẻ vé số Kiến thiết cho biết thì :

Hiện nay có một số nhà thầu vé số kiến thiết vi phạm điều luật bằng cách tăng giá vé số bán lẻ cho người bán lẻ một cách bất hợp pháp.

Điều luật cấm bắt buộc các nhà thầu không được bán cho người bán lẻ giá 9d80 một vé mục đích để cho người bán lẻ bán lại cho đến chúng nhà thầu đòi giá chỉ được 10 đồng một vé. Nhưng, các nhà thầu đã là chưa kể giá từ 9d85 đến 9d95 một vé nên người bán vé số lẻ rất khó mà bán cho có lời.

Hơn nữa khi các nhà thầu lãnh vé số và thì họ treo đã nhau đã lựa những là khác loại nhưng có những tem số đóng theo kỹ giống hệt nhau để tạo thành những vé số «đã cháy» rồi bắt buộc người bán vé số là phải mua với giá 10đ. (mười đồng) một vé, và mấy người phải mua hơn phần nửa tổng số vé của mình được nhà thầu phân cho hàng tuần để bán lại cho dân.

(Xem tiếp 6 trang 4)

LẬP TRƯỜNG

Truyền thanh, một phương tiện để huấn luyện nông dân.

Tổ chức Lương Nông của Liên Hiệp Quốc (FAO) sẽ tổ chức một cuộc hội thảo về *truyền thanh nông nghiệp* tại Le Caire, thủ đô Ai Cập, vào tháng nay (1). Đây là cuộc hội thảo đầu tiên và vẫn để dùng truyền thanh để giáo dục thôi dân chúng nông thôn rộng lớn :

«Truyền thanh nó g nghiệp, không thay thế những lớp chỉ dẫn thực tế trực tiếp thông cho các nông gia, nhưng nó đi tới khắp quốc gia những nơi thôn rộng lớn, số lượng thu hồi những nơi đã khắc thiết thiếu phương tiện học (Lời của Báo thông tin báo chí của FAO).

Về việc truyền thanh, truyền hình là một trong những phương tiện được phổ biến mạnh nhất trong việc thông tin quảng bá, và có tầm ảnh hưởng tới mọi khối người thật rộng lớn. Sử dụng phương tiện này vào việc giáo dục quảng đại quần chúng để được thực hiện trong nhiều lãnh vực, cho đến cả lãnh vực nông nghiệp xưa nay thường được xem là đôi hỏi sự thực hành nhiều hơn lý thuyết. Những kinh nghiệm tại một vài nước tiến tiến về nông nghiệp đã cho thấy khả năng của vô tuyến truyền thanh, truyền hình trong việc phổ biến kỹ thuật mới mà về nông nghiệp một cách nhanh chóng.

Vấn đề tự nhiên thấy rất nên đặt ra cho các nước kém mà mong đương có gắng phát triển nên kinh tế và canh tân xứ sở họ. Nguồn lợi tức chính của các xứ nầy phần lớn đều hướng vào nông nghiệp, mà trình độ khai thác còn thấp kém. Trong lúc đó vấn đề cần sự đóng góp khiến cho lợi tức tính theo mỗi đầu người càng đã bị de dọa, và nạn thiếu ăn tại các xứ kém mở mang vẫn không ngừng trầm trọng. Khai thác đất đai cho hợp lý, cải tiến kỹ thuật canh tác, kỹ thuật sản xuất nói chung, phổ biến những hiểu biết mới mẻ cần thiết để cải tiến nâng sống ở nông thôn, v.v... là điều

(Xem tiếp 1 trang 4)

(1) *Cuộc hội thảo này sẽ khởi sự từ 1-3-63 và kéo dài cho tới 5-4. Uỷ Ban Tân Tây Lan sẽ Chiếu Đích cống Nam Đông Á sẽ cung cấp 50.000 Mỹ kim để tổ chức cuộc hội thảo và góp 65.000 Mỹ kim để trả tiền 2 người hội thảo trong tự ở nơi khác nữa.*

14 vô đã được một cả chuyên viên của Truyền thanh quốc tế đến dự. Sau đó những phần tử ưu tú sẽ được hưởng học bổng tu nghiệp ở Hoa Kỳ, Gia Nã Đại và Úc Đại Lợi để học về truyền thanh nông nghiệp. Những học bổng này sẽ được tổ chức để giúp những người được học bổng này sẽ tổ chức những chương trình phát thanh nông nghiệp ở xứ họ.

GIÔNG TỐ ở ĐỨC HÒA (L. A.) VÀ TÂY NINH

LONG AN. — Một cơn giông tố khá dữ dội đã bắt đầu hồi 7 giờ thuyên đêm 26-2-63 từ hướng Đông Nam thổi qua các vùng xã An Ninh Lộc Giang (Đức Hòa) Mỹ Quí (Đức Hòa) mất ngày 27-2-63 qua Phước Chí (H. Thủ) lúc trên 50 nhà bị sập và bay nóc, cây cối ngã nằm la liệt. Hai người là Nguyễn chí Khoa 16 tuổi và Trần văn Ơn 12 tuổi ở xã Mỹ Quí bị cây cột đè gãy tay, trên giông xảy đến khoảng 10 giờ đêm 27 ngày 28-2-63 lại thổi qua Tây Ninh, cũng gây thiệt hại một số nhà của nữa. Hồ đến 8 giờ sáng ngày 28-2-63 mới trên giông xảy xân của thôi ở ở Tây Ninh.

T.A.

MỸ - NGA KÝ THOẢ ƯỚC VĂN HOÁ

- Sẽ mở hội điền kinh Nga - Mỹ ở Mạc tư Khoa.
- Hội đàm Nga-Mỹ về Bá Linh mở lại.

Liên lạc văn hóa Nga — Mỹ năm 1963

(AFP) 26-2 — Theo thỏa ước văn hoá giữa hai nước Mỹ và Nga năm nay sẽ trao đổi phái đoàn bác học, chuyên viên, chuyên môn về kinh tế nông thôn và bác sĩ.

Thỏa ước còn trù liệu tổ chức các cuộc triển lãm, trình diễn hát xiếc. Ngoài con chủ trương gửi đi Mỹ một ban nhạc thính phòng và một đoàn vũ bổ. Sau hết, Nga và Mỹ cần đàm mở một cuộc thi điền kinh Nga — Mỹ ở Mạc tư khoa.

Thông cáo Mỹ Lào

(AFP) 27-2 — Sau cuộc hội đàm giữa Tổng thống Mỹ Kennedy và quốc vương Ai Lao Vathana, Bạch cung công bố hôm thứ tư một thông cáo khẳng định rằng Mỹ sẵn sàng lực bảo vệ các thỏa ước Genève và ủng hộ chính phủ Liên hiệp quốc gia Ai lao.

Thông cáo viết tiếp rằng quốc vương Ai Lao đã nói rằng chính sách Mỹ ở Ai Lao chứng minh rõ lực liên tục của tổng thống Mỹ giúp mọi dân tộc không được bóc bình tự do và nhân quyền.

Dọ dẫm Mỹ-Nga về Bá Linh

(AFP) 27-2. — Nguồn tin Mỹ thường thông thạo cho biết rằng quyết định mới đây của chính phủ Nga rút vài ngàn binh sĩ và chuyên viên Nga ở Cuba khiến Mỹ, sau cuộc thăm khảo các đồng minh, chấp nhận lời yêu cầu của ông Krouchev mở lại những cuộc hội đàm dọ dẫm Mỹ Nga về Bá linh.

Cuộc hội đàm này có thể mở lại trong tháng ba giữa ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk và ông Dobrynine, đại sứ Nga ở Hoa thinh Đon.

TỰ TỬ VÌ VỢ không cho nghe nhạc

(UPI) 27.2. — Hôm thứ tư, sở cảnh sát Hoành Tân loan tin một người Nhựt tên Rokushiro Sagu, 46 tuổi đã treo cổ tự tử vì vợ con nhất định đòi nghe một nữ ca sĩ biểu diễn trên màn ảnh và luyến truyền hình ở nhà, thay vì đã cho anh ta vặn nghe một chương trình ca nhạc khác.

Theo lời những người láng giềng, đây không phải lần đầu mà Sugun bị vợ con lấn bước như thế.

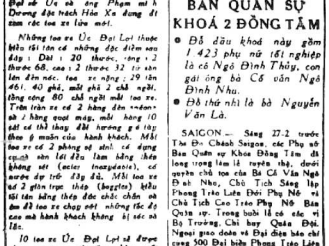
Họ nói anh ta là người chồng tốt nhưng «quá dần chín» ở trong gia đình. Lần nầy, anh không chịu nổi nữa và tự treo cổ vì đã mất thể thống của một ông chồng.

KỶ NIỆM Hai Bà TRƯNG

SAIGON. — Ngày 1-3-1963, vào lúc 8 giờ 30, «Liên Kỳ nữ Hai Bà Trưng và Ngày Phụ Nữ Việt Nam» sẽ được tổ chức tại Công Trường Mê Linh. Sau khi cuộc lễ chấm dứt, các đoàn thể Nữ sẽ đi mặc hành qua các đường : Bến Bạch Đằng, Nguyễn Huệ, Lê Lợi, Công trường Diên Hồng và giải tán tại đây. Trong ngày sẽ tổ chức thêm nhà vui giải trí cho quần chúng.

Hội Chợ Liên Đô! tháng ba Nhiều gian hàng lạ, bỏ qua thật hoài!

Buổi lễ tiếp nhận 10 tạo xe lửa viện trợ của Úc Đại Lợi



SAIGON — Như tin đã đăng hôm 27-2-63, đã cơ hành lễ trao 10 toa xe lửa do Úc Đại Lợi viện trợ V.N. Hình trên chụp lúc ông Bộ Trưởng Công Chánh, ông Bửu Đợt sở Ủy và ông Phạm mạ h Dương đặt bánh Hoa Ân đang đi xem các toa xe lửa mới.

Những toa xe Úc Đại Lợi thuộc hiểu tối tân có những đặc điểm sau đây : Dài : 20 thước, cao : 3 thước 68, ngang : 2 thước 32 từ vách lên đến nóc, toa xe nặng : 29 tấn 461. 40 ghế, mỗi ghế 2 chỗ ngồi, đang rộng 80 chỗ ngồi mỗi toa xe. Trên trần xe có 2 hàng đèn «neon» và 2 hàng quạt máy, mỗi hàng 10 cái có thể thay đổi hướng gió tùy theo ý muốn của hành khách. Mỗi toa xe có 2 phòng vệ sinh có đựng nước nóng lẫn lạnh hàng thích không xét (nước máy) và có 2 nước đựng đầy đủ. Mỗi toa xe có 2 gián trực thăng (baggies) kiểu tối tân hàng thích đặc chiến và đều đã toa xe chạy ngày những tốc độ cao mà hành khách hàng bị sóc xô lắc.

10 toa xe Úc Đại Lợi sẽ được chạy trong các chuyến xe lửa «sắt (hàng ngày) : «Sang Hương» — Saigon — Huế và «Thái Đơ» — Huế — Saigon.

(Ảnh THANH NHÂN)

LỄ TUYÊN THỆ CỦA PHỤ NỮ BÁN QUÂN SỰ KHOÁ 2 ĐỒNG TÂM

- Đỗ đầu khoá này gồm 1.423 phụ nữ tối nghiệp là cô Ngô Đình Thủy, con gái ông bà Cố vấn Ngô Đình Nhu.
- Đỗ thủ khủ là bà Nguyễn Văn Lá.

SAIGON. — Sáng 27-2 trước Tòa Đô Chánh Saigon, các Phụ nữ Bán Quân sự Khoá Đồng Tâm đã long trọng lên tế tuyên thệ, dưới quyền chủ tọa của Bà Cố Vấn Ngô Đình Nhu, Chủ Tịch Sáng lập Phong Trào Liên Đới Phụ Nữ và Chủ Tịch Cao Trào Phụ Nữ Bán Quân sự. Trong buổi lễ có các vị Bộ Trưởng, Chủ hay Đại Đại Ngoại giao đoàn và Đại diện báo chí cùng 500 Đại biểu Phong Trào Liên Đới toàn quốc và Thủ Đô đã tham dự Đại hội của Phong Trào.

(Xem tiếp 5 trang 4)

TIN ĐẶC BIỆT CỦA TỰ DO

Việc thi hành luật hôn nhân và gia đình ở Bắc Việt cộng sản

70 phần 100 các vụ ly dị là gái

PHÁT ĐƠN KIỆN XIN BỎ CHỒNG

* Theo quan điểm cộng sản, gái đòi bỏ chồng là « đã biết dũng lên đấu tranh bảo vệ lấy hạnh phúc của mình, tự giải phóng cho mình » trong khi trai xin bỏ vợ là « hiện tượng không lành mạnh cần được đả ý ».

Tin của CÔ THẦN

Phụ trách trường hệ thông thông tin của TỰ DO tại miền Bắc et tuyến 17

(Tiếp theo)

Sau khi đã hiểu thêm cái tệ rất trầm trọng là chồng đánh vợ, nhà luật học *Nguyễn Lưu* đã bàn bạc nhân đến vấn đề *ly dị*. Theo *Luật lý hôn nhân* Luật bản miền Bắc chế độ cộng sản đã cho hẳn sửa cũng cái. Nhà luật học của cộng sản Bắc Việt đã cho biết rằng « trong hai năm 1960, 1961 trong số các vụ ly hôn, số phụ nữ đòng nguyên đơn chiếm tỷ lệ từ 60 đến 70 phần 100». Nhưng đính và điều nầy, Nguyễn Lưu viết : « *Điều đó nói lên rằng phụ nữ đã biết đứng lên đấu tranh bảo vệ lấy hạnh phúc của mình, không chịu bị trói buộc trong sự đáp đáng hiện* » (1)

Nhà luật học nầy cho biết thêm những nhân tố cho là ở ở địa phương đã làm đứng theo chế thị của đảng và chính phủ cộng sản, mà phụ nữ bao giờ cũng thông trong các vụ biện đơn bà chồng. Nguyễn Lưu viết :

(Nhân những tình nhân của luật, các địa phương nói chung giải quyết tốt các vụ ly hôn, chiếm số đến ngoài hơi của phần nhiều mà chỉ ưu số phần khác ».

Cả đến trong những vụ biện đơn ly hôn bà vợ, đều bà chồng vẫn được vẫn tin cậy của chính quyền hiện. Nhà luật học Nguyễn Lưu cho

(Xem tiếp 3 trang 4)

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Một tuyên ngôn viết ở Mạc tư Khoa

Đây là đoạn kết trong bản Tuyên ngôn của Tổng Hội sinh viên Phi Châu du học ở Nga, viết gửi cho thanh niên toàn Thế giới và các chánh phủ Phi Châu :

« Chúng tôi toàn thể sinh viên trong Tổng Hội sinh viên Phi Châu tăng học ở Nga, đã nhận thấy rằng chánh sách Nga trên thế giới chỉ nhằm vào việc phụng sự quyền lợi riêng của Nga thôi, không thương xót một chút nào đến quyền lợi của các dân tộc Phi Châu. Những khẩu hiệu cao hộ như « mến thương Phi Châu, chỉ là những điều tuyên truyền lão khoét ».

« Nga Sô chỉ lợi dụng chúng tôi như những công cụ tuyên truyền. Họ đã từng bức bách chúng tôi kỷ niệm ngày chống Nasser, chúng tôi không nghe, họ liền đàn áp chúng tôi một cách dã man. Chúng tôi từng yêu cầu biểu tình chống việc Pháp thử bom ở Sahara, nhưng Nga đã cấm chúng tôi, vì lốc đó Nga đương và vẫn Pháp đã được một ít đặc nhượng kinh tế.

« Chúng tôi đã mếy rõ rằng Nga Sô chỉ nuôi hi vọng chinh phục Phi Châu. Như vậy, chúng tôi phải tự hỏi : có thể nào mà chúng tôi đã chc một chủ nghĩa thực dân mới cho xứ chúng tôi vô đó hộ chúng tôi không ? Có một điều rõ ràng, là chúng tôi không muốn có Cộng sản tại Cảng Phi. Chúng tôi không thể để cho một thuyết nào lôm hại đến thuyết Liên Phi của chúng tôi. Chúng tôi mong được trợ giúp nhân dân anh cũng ly chủ không phải để bị đô hộ. Chúng tôi không muốn thấy ở Phi Châu những đường rạnh cắt đôi như ở Cao Ly hay Việt Nam. Chúng tôi muốn có một khu vực trung độ vào hòa của chúng tôi được phát triển. Chúng tôi không chấp nhận bọn đế quốc thực dân, thì lại cũng không thể chấp nhận bọn tực, sự dối trá, sự xách động và khủng bố của Cộng sản ».

Thật là rõ ràng. Đoạn Tuyên ngôn của bọn Chấp Hành Tổng Hội sinh viên Phi Châu tại Nga, có chữ ký các đại diện các đoàn sinh viên Cameroun, An giê Ri, Congo, Ghana, Guinée, Kenya, Mali, Maroc, Nigeria, Soudan, Togo, Tunisie, Ouganda, Cộng Hòa Á Rập Thống Nhất.

(Nhân tin bản nói Pháp « hết lòng » giải quyết những vấn đề cho Việt Nam...)

Hai thực khách không lâm khách

Nhà Lầu Bắt Sử

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

NHÀ LẦU NGOẠI SỬ 263

Quyền Vật Dũng vội bảo :

— Thế bây giờ đến lượt ông !

Lão Lục đáp :

— Ấy, ấy là câu chuyện từ lúc trước kia rồi ! Chẳng lẽ tất cả chỉ tiêu ấy đi đánh bạc theo tôi hết, chỉ cần có hơn người thắng biện cho ý mong cầu tôi kia định biết nếu đến đi vừa rượu vừa bắt nó đọc.

Quyền Vật Dũng mắng :

— Lão Lục ! Mầy thật kỳ ! Tiền của mà tại sao mầy lại mang đi đánh bạc hả ?

Lão Lục vẫn là nhà đáp :

— Mầy chỉ ở ! Chả vói chẳng nguyên chỉ là một, chỉ chả thường bảo tôi mang ra đi gì của bác cũng là của tôi mà của tôi cũng là của bác ? dẫy ? Thế thì cho phần bút « ta » với « ngươi » « đây » với « đấy » làm gì ?

Nói xong nó bắt đầu một cái, nhẩy bổ ra xa chừng mấy bước lối chạy thẳng. Quyền Vật Dũng tức quá, mắt trên trừng phương chỉ đến gần mà không đuổi nổi bởi vì không biết nói ra sao, như thế mới cùng khổ.

Từ đó, Quyền Vật Dũng và Dương Chấp Trung hai người có đều không bằng lòng nhau : Quyền Vật Dũng nói xấu Dương Chấp Trung là thằng ngu còn Dương Chấp Trung nói xấu Quyền Vật Dũng là thằng khùng. Ông cử Ba thấy Quyền tiên sinh không có cả đến quán ăn nặc bên lấy ra một chiếc áo đài bằng vải mỏng màu lam dưa cho tiên sinh mặc.

Hôm ấy hai vị công tử mới hẳn mặt tân khách rồi cho gọi hai chiếc thuyền rất lớn, bọn nhà bếp phát soạn tiệc rượu cùng bọn người bầu trà thì cho xuống một thuyền cho bọn con hát và phường đàn thổi cho xuống một thuyền khác. Lúc bấy giờ nhằm trung tuần tháng tư, khí trời trong sáng mát mẻ, mọi người cởi áo quan áo mũ, tay cầm quạt tuy, Chuyến bọn mặt kẩy tuy không có thể gọi là một đại hội nhưng cũng đã tụ họp được một số người khá đông. Trong cuộc họp mặt có tam công tử Lâu Ngọc Đình tức ông cử Ba, tứ công tử Lâu Sĩ Đình tức cậu Ấm Tư, Cử công tên Tiền Phủ, cao sĩ Ngô Bá Y, tư hoàn Dương Chấp Trung, cao sĩ Quyền Tiêm Trai, hiệp thích Trương Thiết Tỷ, đạo sĩ Trần Hòa Phủ, Quan biên tư họ Lỗ thì tuy có được thiếp mời nhưng không tới.

Trong tiệc thế là có tiếng vị danh sĩ, lại đem theo cả thằng con xuất ngôn Cung Chấp Trung là Dương Lão Lục đi cùng như thế là có cả thầy chín vị khách. Dưới thuyền Ngô Bá Y cao hứng ngâm thơ, Trương Thiết Tỷ đánh kiếm cùn Trần Hòa Phủ thì cười nói oang oang, ngồi nói chuyện cùng hai công tử, đang điệu thật là ung dung tao nhã : còn Cử công tên thì rõ ràng vẫn cố vẫn kiệt phong tư, lại thêm Dương Chấp Trung vẫn tự đang mạo đến lòng đa dặc vẻ quê mùa cũ kỹ, Quyền Vật Dũng hình thường cũ quái tất cả đều cùng bọn mặt.

Các cửa sổ hai bên mạn thuyền đều mở tung, ở khoang nếu phương mạc tiu mạc rồi cứ tuế mà tương đung đi ném hồ Oanh Địa.

Đến nơi tiệc rượu đã bày xong, trên mười người quan gia ăn vận mũ cao áo dài trên mũi thuyền thay phiên nhau rót rượu, dâng nước ăn, Đề nhằm vinh khách, tất tuồn rượu nồng, tuoi thì thu hồ vài thường thức, đều đề khéo chế tiết.

Uống rượu đến thì mặt trăng đã nhô lên thì trên hai chiếc thuyền cùng bắt vần thơ chấm ấn chung nằm sau chọc chiếc đèn nhỏ đỏ, ánh nắng hòa với ánh đèn cung chiếu xuống mặt hồ sóng trực như ban ngày. Tức thì tiếng nhạc nổi cao vang lên tận không trung ngoài mười dặm cũng còn nghe thấy. Dẫn chồng hai bên bờ sông kéo ra xem ai nấy đều cho là cảnh thần tiên không ai là không tán thưởng.

Bỗi chơi như thế suốt một đêm đến tận sáng hôm sau mới tàn và. Tối nhà Cử công tên vội về và nhà vợ để ta mất ông tên Lễ. Ông biên tư nói :

NHÀ LẦU NGOẠI SỬ 265

— Anh cả các chú anh ở nhà thì phải nên cùng nhau đồng chí lại thay nhau học theo con đường cử nghiệp để nối lấy bằng nhà chớ tại sao lại chỉ đua đòi việc kết giao với những hạng người như thế ? Tôi sợ rằng chú chúa anh cũ kết giao chiêu tập những người ngang tàng như thế thì cũng là điều không tốt lắm đấy. Hôm qua, Cử công tên lão đến hai chú thuật sự qua lại câu chuyện, ông cử Ba cười phá ra mà rằng :

— Thật là không ngờ Lão bố vợ của anh lại thò tục đến thế ấy.

Nói chưa dứt lời thì người canh cổng đã vào bẩm rằng :

— Cụ lớn Lễ hoàng viện Hàn Lâm vào được thăng chức Thị Độc lãnh triều đình đã bàn xuống, thiếp báo từ kính sự cùng vào vẫn tới phủ vậy xin hai ông lớn nên đến đề mừng.

Cả công tên vừa nghe câu đó vội vã trở ra trước đề ngả lối mừng. Đến chiều công tên lại sai người nhà chạy đến báo với bà Lão phu tăng.

Hôm ấy tới ! Cụ hàn Lễ tiếp được lệnh triều đình, đang lúc họp mặt cả nhà đề ăn mừng, sai gia nhân bày tiệc thì không ngờ bỗng đâu xuyên lại phát ra đề đổi, tháng ngày vào, tiếng ngày ; hãy giờ thì đã biết tính nhân sự rồi, xin hai ông — lớn quá bộ đến mau.

Hai công tử nghe nói, không kịp lên kiệu, liền cử chạy bộ đến thăm. Đến nhà bà Lễ, vào vào khỏi cổng đã nghe thấy tiếng khóc thảm thiết vang ra. Biết rằng ông Hàn đã tắt nghỉ vội. Mọi người chân thích nghe tin đều kéo đến rồi trong nhân tộc họp cả lại để bàn bạc đề lập một người trong họ lên đề làm con trai kế tự cho Hàn rồi mới lo việc tang ma. Cử công nhà khác than thân thiết, đang mạo bơ phờ, rồi riêng là hết nghĩa thân tình.

(Còn tiếp)

« Cứ mỗi đêm mà Thao Trường đã sượt được là ý chí dũng Vũ nghệ phục sự những Đại tướng chỉ tích ở nhà thôi nhà thôi người nên sẽ nên nhà ... Đối với người làm Văn nghệ, cái làm cho thắc mắc và cung đặng là những đề đã cho con người mà chỉ để ra, hoàn cảnh ... bao chỉ là những ... cho người đưa ... nhận định, bày tỏ và bình vực những đề tài nhân loại, nhân danh người ... sống của con người ».

Trên đây là một câu nghĩ của NGUYỄN VĂN TRUNG và

THỨ LỬA

tuyển tập 13 sáng tác ngắn của THẢO TRƯỜNG, do Cơ Sở Báo Chí và Xuất Bản TỰ DO vừa mới ấn hành. Sách dày 145 trang, giá bán : 25đ.

Muốn biết CHÁC Thời-Vận may hay rủi, cần đến nhà KHOA-HỌC NHÂM-BỘI MINH-TRIẾT và Toán Đẩu Tiên Tri Truyền thụ bởi Khoa NHÂM-BỘI 234 Đại lộ MINH MẠNG — CHOLON.

CHUYỆN LẠ THẾ GIỚI

Càng già càng khoẻ

(UPI) 26-2.— Cụ Wang Chuan Hsin ở Đài Bắc, tuy đã bảy mươi tuổi chứ khoẻ mạnh, cho biết đang cố gắng để trở thành người đầu tiên chạy nước bền (marathon) tại Thế vận hội Đông Đình 1964.

Năm nay 71 tuổi, ông Wang nói rằng ông khỏe có thể tham gia nhà nước ... nhưng ... nếu ông tham gia nhà nước ... cố nhà ngoại quan trong là khuyến khích các bạn thanh niên hăng hái luyện tập thân thể ».

Ông ở Wang sinh quán ở Nam Đài Loan cho biết rằng ông đã nhiều lần đạt thì nhiều cuộc marathon tại đó phương từ 1950 đến nay và cách đây 2 năm, ông đã chạy 10.000 thước trong 46 phút 58 giây.

Càng già càng

(UPI) 26-2. — Hôm thứ hai tại Hollywood nữ minh ngôi Katherine Hepburn vừa qua giai (Năm 50 năm và trước, ... nữ minh tinh Bette Davis, vừa đoạt giải thưởng như thế ... (10 giải đã được chọn là sự ... 1962 Ông Wendell Covey, chủ tịch Viện Khoa học và Nghệ thuật thấy ... vừa trao giải ... tinh thường nhất ... trong năm ... Lễ phát giải thưởng sẽ được tổ chức vào ngày 8 tháng 4 tới đây.

Lập một bộ... dùa

(REUTER) 26-2. — Ô. Henry Chombere, bộ trưởng phụ trách hành chánh địa phương ở Nyasaland loan báo sắp thu thường Hội đồng tương tế cử công ... thay tương tục mất.

Ông cho biết rằng những người ... phải Phi hoa có thể ở lại Nyasaland, song những người tỏ ra tan ác sẽ đưa ra phương gian cần bộ thì không thể ở lại Nyasaland được. Ông nói : « Chúng tôi sẽ tăng những người ... bất bảo đó đó. Tôi sẽ đề nghị thân của bộ ... phương ... cho bộ ... sở nay để ... ra kiểm soát xem ... ai đã thực hay chưa ».

Vấn đề chất, người ta cho hay rằng ... Hoa Kỳ ... hiệu ... tuyển bộ được thủ tướng Nyasaland ... bộ trưởng ... cụ tục sát ... cái ... ...

Rồi Saigon cũng cần thử nhà này

(AFP) 26-2.— Nay mai, Hương cảng sẽ có một nhà ăn cao 10 tầng. Cả đề nhà nay sẽ trên nhưt thế giới. Cao cương 50 thước, nhà nay đã ... mỗi mốc tối tân để chứa ăn, nhiều cao phòng rộng rãi chưa ... một gian hàng ... ăn mới. Lưng trên cùng có thể tiếp nhận tới 500 xe. Theo các nhà nay cái nhà đề xe nay thì chỉ có một nhà đến xe ... lớn như thế hiện nay. Ở Cựu Kim sơn thì mới có một nhà đề xe cao 9 tầng lầu. Nhà đề xe ở Hương cảng sẽ có hơn ... tại vào tầng 7 nam nay.

QUẢNG NGÃI

được cấp 4 triệu để xây dựng các cơ sở xã hội tại các A. C. L.

QUẢNG NGÃI — Tỉnh Quảng Ngãi vừa được Cơ quan Viện trợ Kinh tế Mỹ (USAID) trao cấp ngân khoản 4.020.000đ để dựng vào công tác xây dựng các ấp chiến lược và phát triển cộng đồng tại tỉnh này.

Uỷ ban Đặc trách Xây dựng Ấp chiến lược tỉnh Quảng ngãi phân phối ngân khoản trên đây cho 10 quận trong tỉnh để xây dựng các cơ sở xã hội trong các ấp chiến lược gồm có Quận Bình Sơn : 800.000đ, Quận Tư Nghĩa : 520.000đ, Quận Nghĩa Hành : 300.000đ, Quận Mộ Đức : 400.000đ, Quận Đức Phổ : 500.000đ, Quận Ba Tơ : 300.000đ, Quận Trà Bồng : 200.000đ, Quận Sơn Hà : 200.000đ và Quận Minh Long : 200.000đ.

SỞI ĐẬU
(Ban Trải)
Đến nơi chuyên môn điều trị sẽ được mau lành
Nhà thuốc THANH-XA
Chuyên chữa bệnh trẻ con, trước ở Hàng Thiếc Hanoi, ngoài 30 năm danh vang, nay ở 26 Ngô Tùng Châu Saigon. Cần trẻ 2 con rồi. Đến trên mọc nông thuốc số 14. Gặc bệnh cho lại, hay sinh chứng nay thì khác nông thuốc số 35.
Đại lý :
Nhatrang : 5 Nguyễn Huệng.
Huế : 18 Mai thúc Loan.
Dalat : 3 Duy Tân.
Đanang : 7 Hàng Vương và 41 Khải Định.
Phanthiết: 119 Đ. Thương Kiệt
Quinhơn : 43, 47 Võ Tánh
K.N. số 322 21-8-62.

BẠCH-ĐỚI !
Chuyên trị các chứng Bạch-đới (thứ hạ) mới nhất hoặc kinh niên nên uống :
NỮ-ĐỚI-HOÀN
Phương thuốc 50 năm kinh nghiệm của nhà thuốc TRƯỜNG-SƠN 580/18 Công-lý Saigon.
K. M. 340-28-8-63

Đàn Ngang Cung

ĐỪNG KÊU

Ông các cháu trước làm công-cán,
Sợ bà con chửa ngán ông vợ
Dẫu rằng yêu tiếc lắm mà,
Đành kia có thuận thì luyến mới mủi.
Nhỏ với nhẹ dỉ-xui sao được ?
Lỡ nhiều khi mồ-chược, các tế (4)
Người ta lại bảo mình quê,
Tiếng khen khó kiếm, lời chê dễ tìm.
Mọi công-tác đều chim xuống hết,
Còn mong gì đoàn kết được ai ?
Trời cho co mẹt, co tai,
Vốn tay vai-vế, anh tài nước Nam.
Thời phong kiến cũng thơm, cũng phấn,
Buổi cộng hòa : công cần ủy-viên.
Năm chầu tinh thế đảo điên,
Thời nào ông cũng bình yên mới cừ.
Tưởng cuộc sống cứ như thế mãi,
Thủ ăn chơi lo lắt ở đời.
Hoan hô có việc chi rồi ?
Tự nhiên chính phủ cho mời ông đi.
Ôi ! cái cảnh « biết lý » chức vụ,
Bộ khiến cho các « cụ » buồn ghê !
Tự nay mà chược, các-tế,
Ai còn lui tới rủ-rê chúng mình ?
Đồng một đạo, tình-tình đồ thảo,
Bỏ ra công don-dả kuyên truyền :
« Ông tối lúc trước quá hiền,
Nhưng rồi trong chế chính quyền hiểu cho.
Nên thành-thoảng vẫn lo đi ...
Lắt tại đâu, chẳng tại nhà tôi !
Còn đang xếp đặt chỗ ngồi, »
Ý bà muốn nói xa xôi thế nay :
Nếu cần đến bàn tay thế-lực,
Thì bà đây tích-cực dum cho.
Đường đi muôn ngả quanh co,
Có bà ở sẽ thông ro so gì ?
Chỉ cần một chút « ti » chạm cửa,
Trước lo duyên sau nữa lo tình.
Bao nhiêu chức tước linh đình,
Thông nao muốn chết, nộp mình cho kêu !

HÀ-THƯỢNG-NHÂN

(1) tên các thứ bài đánh ăn tiền

Ngán thay khi mở trang trong

Nhân « Đàn ngang cung » 12, 14 tháng 2 và « Nói hay Đừng » 13-2 bị quảng các điều chỉ.

Tiu nghỉu thay ! Đi tâu lộ chuyện !
Buồn bực thay ! Gan nghiệm thuốc không !
Chán thay ! Khi mở trang trong,
Nói Đừng không nói, ngang cung quên đờn !
Chắc Hiếu, Hồ giận hờn chi đó ?
Bài tứ-phương bỗ xỏ quên xem ?
Hay là Quân nhiệm làm nhem,
Tiền bài biếng trả, « kết » xem chán nhẹ.
Mới tính kế áp phe « Quảng-cáo »,
Gỡ gạc tiền mua gạo ăn-cống ?
Hoặc là các Cụ bết phỏng ?,
Tho Văn mốc họng, dâm hỏng hết rồi ?
Hai Lý-luận lôi thôi ngang trái,
Khiến cho ai vội thái phăng đi ?
Quăng thì trăng, quăng đen xi,
Tại vì mòn cho, hay vì mực hoen ?
« Ngoài ý muốn » đã quen thông cảm !
Kíp kiếm bài thay tạm Nhị HUYNH !
Cả lên ! thường nhật lộ hình !
Đề ai đỡ thẹn, đề mình thêm vui.

PHÙNG-XUÂN

ĐAU GAN, RUỘT, BAO TỬ
TIM THẬN, PHỔI YẾU HO LAO, KINH NGUYỆT KHÔNG ĐỀU, NHỨC BẠCH ĐẠI HA, ĐỀN NƠI ĐIỀU TRỊ SẼ ĐƯỢC MAU LÀNH
Nhà thuốc BƯƠM VÀNG
lâu năm kinh nghiệm, trước ở Haiphong nay ở :
19-b đường Ngô Tùng Châu Saigon
K.s. B.Y.T. số 644 — 1-7-61

Giấy phép Bộ Quốc Gia Giáo Dục số 2531 KTHV/KHT/M
Tư-Thục Kế-Toán Bửu-Đăng
134A Đại-lộ Hùng Vương — Saigon
(Đi thuyền chỉ dạy 1 năm Kế Toán, Hiệu trưởng : G.S. Bửu Đăng tích than chỉ đến nhà khóa học 4 tháng. Học viên được bảo đảm tính viên và sự thật chuyên môn.
2 Lớp mới | Học tăng 14-3-1963 | Học tối 14-3-1963
Bản trường có mở phòng riêng nhận giới xin Kế toán hợp pháp cho các doanh thương, các Công Ty và nhận giới thiệu những Kế toán viên giỏi và đơn hành do trường bảo đảm và chuyên môn.

THUỐC MỚI TRỊ BỊNH BAO TỬ
BISMUCAL
PANSEMENT GASTRO-INTESTINAL
• ĂN UỐNG KHÔNG TIÊU
• Ợ CHUA, ĐẦY HƠI, SÌNH BỤNG
• ĐAU LỐI, NÓNG TRONG BAO TỬ
• MÙI THƠM BẠC HÀ.
HỘP THIẾC CHẮC CHẮN
CÔNG HIỆU
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

THUYẾT TRÌNH TỔNG KẾT Đại Hội Khoa Học Việt-Nam

Vai trò của khoa học và kỹ thuật trong công cuộc kiến quốc

☆ Phải thủ tiêu chương trình giáo dục hiện tại không thích hợp với trào lưu mới.

☆ Phải đặt vấn đề tổ chức theo quan niệm thích hợp.

☆ Và phải lo sao cho có đủ tài chánh xử dụng.

(Tiếp theo) *Bài của ông ÂU THƯỢNG THANH, Tiến sĩ Kinh tế học*

Những trang việc chay đua theo các tiến bộ khoa học và kỹ thuật các thuyết trình viên đầy kinh nghiệm sống đã từng lưu ý chân ta không nên vì lý do ... đưng một tình thần duy tân triệt để mà loại bỏ một cách mù quáng những kỹ thuật hay phương pháp rất tuyệt vời. Như là trong Hội nghị cạnh nông, nghiệp hay y tế vì tâm lý và tính đã đến chúng, chúng ta nên thu lượm những cái tiến lần lần, dù từ đề đến khó, từ rẻ đến mắc, không đòi hỏi cách mạng, không bằng chắc loại bỏ các dụng cụ sẵn có hay các phương pháp đang thông nên tiếp, chúng ta phải chú trọng đến việc đề nghị những phương pháp tuyệt tiến, nhưng hiệu quả và không quá xa cách trình độ kỹ thuật của đại chúng, song song với việc tổ chức cơ sở, việc đào tạo chuyên viên cũng là một vấn đề thiết yếu cần phải được giải quyết cấp bách, bởi một phần giới chuyên viên sẽ là đầu não tổn tổ khảo cứu, một phần khác sẽ là lớp người đem áp dụng những phương pháp kỹ thuật tiến tiến để tăng gia sản xuất và nâng cao năng suất, vì một phần nữa sẽ là lớp người đi phổ biến và quảng bá sự hiểu biết khoa học và truyền dạy lại những phương pháp kỹ thuật áp dụng.

Tại xứ ta cũng như tại mọi xứ chậm tiến, tình trạng thiếu chuyên viên nhiều không đáng chuyên viên đúng nước khác nâng của hộ là một tình trạng không thể tránh được. Nhưng nếu chúng ta muốn tiến tới trên đường tiến bộ khoa học, việc đào tạo chuyên viên ở các cấp bực là mọi việc làm cần ban

Giáo sư Nguyễn chung Tú, Bác sĩ Phan huy Quát, Kỹ sư Lâm tả Bông và Kỹ sư Nguyễn Đức Vũ nêu lên nhiều khía cạnh xây đắng trong vấn đề tạo chuyên điên và trình chủ Đại hội những quan điểm mới nhẹ trong vấn đề không ngoài ý muốn làm thế nào cung cấp cho nhu cầu của xứ sở những kỹ chuyên viên đầy đủ khả năng trong mấthời gian ngắn ngủi, và làm thế nào cho sự cách biệt giữa đời sống tại đô thị và đời sống tại nông thôn không mỗi ngày một xa thêm.

Nơi đây tôi thiết tưởng cần đánh tan dư luận thường hay liên kết nền thất nghiệp và vấn đề giáo dục kỹ thuật bởi một mặt nhu chúng ta thấy sự mâu cái tiến đời sống của dân chúng nhưc là ở thôn quê nghĩa là ở những vùng đồng ruộng của chúng ta cũng có chuyên viên nông nghiệp, ngư nghiệp, thủ-y, y-tế, được khoa cơ khí đề giúp tích đến chúng thì nhu cầu chuyên môn nhất là hết sức tốt, và bổn mặt khác nên thất nghiệp phát sinh vì nhiều lý do phức tạp khác chớ đâu phải vì sự hành nghề của giáo dục kỹ thuật.

Vấn đề tài chánh

Nhưng đào tạo chuyên viên, tổ chức cơ sở khảo cứu, chuẩn bị tâm lý quần chúng, mới mỗi đều phải cần tài chánh mới có thể thực hiện được.

Giờ đây đã đến lúc chúng ta xem xét đến địa hạt thứ ba trong vấn đề áp dụng khoa học và kỹ thuật tân tiến vào công cuộc kiến quốc tại xứ ta : địa hạt ấy là địa hạt tài chánh.

Tại các xứ tiến tiến, tài nguyên dùng để thí trợ các công trình khảo cứu khoa học và kỹ thuật có ba nguồn gốc ; ngân sách nhà nước, ngân sách các xí nghiệp kỹ nghệ, hay canh nông, tự cấp của các đoàn thể tư nhân.

Tại xứ ta, chúng ta chỉ có thể trông cậy vào tài nguyên chuyển từ ngân sách quốc gia. Các xí nghiệp kỹ nghệ bổn xứ chưa phát triển đến trình độ thiết lập một phòng nghiên cứu mang tại xưởng của họ thì làm sao nghĩ đến việc trợ cấp các cơ sở khảo cứu ngoài xí nghiệp. Các tư nhân cũng chưa ý thức được tầm sự quan trọng của khoa học và kỹ thuật nguồn cung cấp kiến quốc nên chưa có dịp đóng vai trò mạnh thường quân dùng bao trợ các chương trình khảo cứu hữu ích công cộng.

Để có một ý niệm về số ngân khoản dành cho công cuộc khảo cứu tại xứ người, chúng ta nên lấy một thí dụ ở Hoa kỳ ; năm 1957 các ngân khoản liên bang dùng cho cuộc khảo cứu trong các khoa học xã hội, nhân văn và kỹ thuật là 3.069 triệu Mỹ kim nghĩa là tương đương với số 230.000 triệu bạc V.N. Mỗi năm các xí nghiệp kỹ nghệ Hoa kỳ tiêu hết 137 triệu Mỹ kim trong việc khảo cứu thử nghiệm, tức là tương đương với số 10.000 triệu bạc Việt Nam.

Tại Pháp quốc, tiền Chánh phủ dùng để đài thọ các công cuộc khảo cứu, năm 1960 lên đến 47,2 tỷ phật lăng nghĩa là tương đương với số 8.000 triệu bạc Việt Nam.

Trở lại xứ Việt Nam chúng ta, ông Bác sĩ Phát đã nêu lên tỷ lệ chi phí cho Bộ y tế chỉ 4,2% của ngân sách đầu cự Quốc gia, ông Kỹ sư Nguyễn Được đưa ra con số 39.692.000 đồng là ngân khoản giành cho Nha kỹ thuật Học vụ trong năm 1962, nghĩa là 8,% của ngân sách dành cho giáo dục và 0,35% của ngân sách dân sự quốc gia.

Việc khảo cứu tại xứ ta không được tập trung và các kinh phí năm tài mới trong nhiều Bộ nên khó lấy ra những con số chính xác giành cho các ngành khảo cứu. Nhưng nhìn thoang qua các khoản giải trong ngân sách 1962 chúng ta thấy các con số ghi cho chẳng bao Nha Ngư Nghiệp, Nha Canh nông, Nha Mục sức, Nha Khảo cứu ... thật là quá thấp đáng sản) với vai trò và trách nhiệm mà các Nha ấy đảng kỹ phát giành các trong công cuộc kiến thiết quốc gia.

Tăng cộng các ngân khoản dành cho việc đào tạo chuyên viên các ngành tại các Viện Đại học Saigon — Huế, các Trường Kỹ Thuật, các trường

(Xem tiếp trang 3)

Chuyên chữa các bệnh trẻ con
Nhà thuốc THANH-XA
Trước ở Hàng Thiếc, Hanoi, ngoài 30 năm danh vang, được nhiều khách tin nhiệm.
Nay ở 26, Ngô tùng Châu Saigon
Cần trẻ 2 con rồi.
KN số 21-8-62

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?
Nói Tri hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lòi ra, đau nhức, bón nên có mụt ra ngoài chảy máu, ngứa ngáy, lâu ngày sinh mạch lươn nên nóng
TRƯỜNG PHÒNG TRỊ LÂU HOÀN số 52 V.V. VÀN VÀN gia Chợ lớn, chuyên chữa nhanh không hồi thì chỉ là sống với nhau trong tình trạng ngoài hồn mà thôi, ở với nhau ngày nào hay ngày đó và khi nào rủ áo ra đi thì thôi hết.
Chưa hành vợ chồng nhưng thì ông tha hồ cười vợ khác loại lẽ không ngăn cản và không ai có quyền ngăn cản cả.
Nhưng thời nay luật lệ khắc khăm nên có khoản bắt buộc hai người sống trong tình trạng ngoài hôn phải đăng chính thức trạng bằng cách lập hôn thú nếu đã có con chung cần sống.
Muốn áp dụng khoản này thì vợ ông phải triện ông về nhà và xin tòa lên án khai sanh cho đứa con gái và ghi ông là cha đứa nhỏ đó. Nhưng theo thơ ông thì bà không bằng lòng lấy ông làm chồng nên thì vẫn để nên chắc không có đâu.
Và vợ ông cũng không làm điều chi cản trở lễ cưới hỏi của ông với người đàn bà khác.
Hội đồng xã vẫn có quyền lập hôn thú cho mọi người. Muốn lập hôn thú thì hai vợ chồng của các nhân chứng và nếu cần vị thành niên thì cha mẹ đến liên đăng và lý tên trước ông Hội viên hộ tịch.
Vì đứa con ông nó chưa có khai sinh thì chưa có giấy chứng minh ông là cha nó cả. Muốn đưa nó về ở với ông thì ông hãy xin tòa án lên án thế vì khai sanh cho nó và ghi ông là cha nó, song ông phải thưa kiện là nơi tòa án nó xin giao đứa trẻ cho ông nuôi dưỡng.
Ông chánh án sẽ xử từy theo trường hợp và lý lẽ đôi bên mà quyết định.

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐÁI

Khi có thai mà còn bạch đái hoặc đau ngang lưng dưới, đau thắt ngang lưng, đi đứng chỗ khăn, đường nhu nóng gắt, nên uống BÀ ĐÀ AN THAI số 43, VÔ VÂN VÂN do Võ văn Thêm kê chế (Tiệm thuốc Bắc nào cũng có bán).
N.K. số 135 BYT/QĐDP 24-7-62

ĐAU TIM — THẬN
Vì lâm việc quá sức, lo lắng buồn rầu, thường hay sinh ra mỏi mệt chóng mặt, đau lưng, đau đầu đi mòng hoạt tính, ăn kém ngủ chay, tim đập hồi hộp hay giật mình, nóng ngực, khó yếu sắc cụt, kém ăn ít ngủ dùng ngay
TÂM-THẬN-BỬU PHƯỚC-LINH
HUỲNH-THIỆT-ANH 110 bis đg. Không Tử Cholon có bán khắp nơi.
Kiểm nhận số 266 ngày 7-8-62

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

THANH NIÊN LÒN VỚI NHIỆM VỤ QUÂN ĐỊCH

Saigon ngày 20-2-1963

Thưa bác Hiếu Chân,

Chúng chúc bác sống dài để lần được thấy giấc bác từ khi bác còn đứng dạy tại một tư thục ở Saigon và cũng đã thường thức từ tiểu thuyết « Tự Bái », « Trăng nước Đông Nai »... và có các chuyện dịch « Liễu Trai Chí Dị » của bác nữa. Đáng lẽ kêu bác bằng thầy nhưng nghĩ giáo bác không còn dạy học nữa mà chuyên viết sách nên không đáng. Vì vậy chúng cháu không ngần ngại gì mà không nhớ bác nói cho mọi tiếng để giúp chúng chau qua những mặc cảm tự tị; để dậy cho chúng cháu và làm chúng cháu thất bại cả ở trường đời lẫn trường thi. Lòng đợi đó, của bác khiến chúng cháu không chất hồ thẹn mà nhớ đến lòng nhớ của bác, uy tín của bác để giúp chúng cháu khỏi chết rũ trong sự sợ hãi cùng cực, trong sự kém cỏi quá sức mà trói buộc người đầu đang bắt chúng cháu chịu, hay chính chúng chúng đã phải chịu. Thưa bác, chúng cháu là những học sinh tuổi đã lớn (trên hai mươi) nhưng khoa danh lận đận vì cái hèn cốt của con người không đủ thước tất (Im 48 trở xuống) bao đeo cái kém cỏi nữ sự học. Rồi rết, rồi chán và cảng chán hơn khi thấy đói mạt sát không một chút thương xót, mà mà không một chút khoan hồng dự đó, những kẻ ma thiên hạ xếp vào hạng đáng khinh thế nhi theo ngon ngữ.

Cả nhiên với chiều cao một thước bốn tám (Im 48) trở xuống chúng cháu đã đau khổ sống ra người xã hội, nó có bám vào cha mẹ. Chúng cháu không thể làm gì khác hơn sự học, sự nhân nạn của ưu tư suy nghĩ. Chúng cháu sự tất cả những người cao.

Dân Việt minh, theo chúng cháu biết, người dân ông trung bình cao trên Im 55, người đàn bà trên Im 40. Chúng cháu đã mang chiều cao của cái thứ « dân ông bé hơn dân bà », nhỏ như đứa con nít 15 tuổi. Bởi vậy chúng cháu rất sợ cái việc phải nói đến quân địch. Chúng chau sợ không phải vì ái linh (vì là nhiệm vụ) mà vì sự không đủ sức không đủ chiều cao để làm trên nhiệm vụ của mình quân nhân. Hơn nữa, chúng cháu thành thật thật nhận ở đây là « sự khổ » nữa. Cái khổ đết với những người có chiều cao, có sức mạnh thì để hơn người lớn, yêu đuổi, thân thể nặng nề lệch lạc không đều. Cứ xem xi nè, những trận lính tập trận giả, nhảy qua hào, được nửa bằng đầu, với sống dài đẹp nặng, chúng cháu chết khiếp vì không biết nếu té xuống thì thế nao. Đành rằng chết là bổ, nhưng mọi người, đủ là người lớn đi nữa, có nên hy sinh không? Chúng cháu ghi tên sào các khóa sĩ quan hoặc hạ sĩ quan ở đó thì trung bình xếp hạng « chiến đấu » chúng cháu cũng bị loại vì chiều cao! Vả lại hai lần trang bình trước, Bác sĩ Trung úy đã ghi « manque de taille » và đủ pignet đó, Bác sĩ cũng xếp chúng cháu vào loại Tiền Hạn và khuyên chúng chau rèn tập thể thao. Chúng cháu mua máy tập cao ở Pháp nhưng tập không ăn thua gì. Chúng cháu biết làm sao được? Khiếu nại thì phòng tuyển - binh đã trách nhiệm cho hội đồng trung bình, mà phòng tuyển binh ở gấp, chỉ coi pignet mà không coi những điều kiện khác.

☞ Theo ý chúng cháu loại một số người không đủ thước ra, còn hơn là bắt họ đi, để tiêu hủy cả ý chí đến đã sẵn mặc cảm trong tinh thần họ, giết mất nết chuẩ tự tin mà bắn bắn đã mất nhiều rồi, giết mất nhân cách đến đã bị chà đạp... Những người nay nếu họ không là lính, họ cũng có thể làm được việc khác, nhọ hơn, mà không phải vô ích cho nước, cho nhà. Ở đây chúng cháu hết sức thực tế, hết sức sáng cái mình mới dám tự thú nhận cái Hèn Nhát như vậy? Chúng cháu hết sức thơn nhưng sự không mang nổi sống các bin số sung hai nòng kiểu... tối tân.

Thưa bác, chắc bác đã hiểu ý chúng cháu. Vậy chúng cháu xin thành thật cám ơn bác thông cảm mà cho đăng vào mục «Nói hay Đừng» cùng bơm cùng hay để mong còn có ai thông cảm cho chúng cháu nữa không?

Vừa có thông cáo kỳ thi tú tài I và II các thí sinh đều sao thể trung bình. Theo ý chúng cháu, thì sự ấy không nhưng làm phiền cho cơ quan hữu trách mà còn mất tiền của thí sinh nữa.

Nan đa đăng hoặc hành đứt đột. Tại sao chúng cón ở người công quốn ngũ đã tác yêu tác quái? Cũng như biết bao người con lớn: dù cần mạnh nẩn to lớn mà họ vẫn không bị kêu đi làm nhiệm vụ kia mà!

LÊ-ĐÌNH-QUỲNH

BẠN ĐỌC VIẾT

Việc miễn thuế trước bạ cho các nhà làm bằng vật liệu nhẹ

SAIGON.— Cách đây không lâu chúng tôi đã đăng tin nói rằng, tại một số đô ấp ở Chánh Tổng Bình Trị Đông, nhà cửa đều bằng vật liệu nhẹ: Theo các tin Nha trước đây nói rằng, thì trong là xong và đúng luật rồi. Nay lại thấy thì số tiền trước bạ cũng vẫn phải thu đầy đủ nên khá lo, khiến dân ngoan chúng tôi khó xoay sở được đó mà.

Vậy kính xin Nha Trước Bạ xét lẽng cho biết rõ ràng chi tiết và việc này cùng như xin đánh thế thông cho tiền Trước Bạ như thế nào, cùng xem cảng hay để chúng tôi được đồng nhau! Trước Bạ cũng thời hay để Chánh phủ đã an quân. Cũng mong giải thích cho chúng tôi hiểu rõ có được miễn thuế như thông cáo qui không? Chúng tôi được cam ơn Quý Nha.

NGUYỄN BÁ LÝ
VŨ THỊ PHƯỢNG

Dân hàng phố Da Bà Bâu chi mong một việc nhỏ xíu...

Dân hàng phố Da Bà Bâu ở thủ đô đã được hưởng chút ân huệ của đất nước. Là mới có thêm công ăn việc làm. Nhưng dân phố hàng đêm đi lấy nước ở máy, tàn cóc cái kinh là chỗ máy nước lại rất thô, rất bất tiện. Chỗ cần đến nhà đó đều lại không được hưởng tiện nghi mới.

Dân phố cái mong cùng bà hưởng đoái thương chút tốt, cho thêm ít nước đến, ở chỗ máy nước. Nhưng vì đến phải đi chậm cột, vậy xin đề nghị: máy ở trước cửa nhà số 172, mà có vấn cột đến ở trước nhà 164 đến mác ở cột gần có thể xông và khác máy nước vậy xin mọi người đến ở cột đến do là dân hàng phố đi gánh nước đem đến được phân nhỏ. Nay kính, v.v...

TÂM TÌNH HẢI CẨU BỒ THẬN HOÀN số 2

Trí MỘNG TINH, DI TINH, HUỘT TINH, THANH PHẾ, BỒ THẬN, BỔ TINH và BỔ BỔ SỨC LỰC.

Cả 2 loại: hoàn mới và viên đơn đều dùng Nhà thuốc các nào cũng có bán.

VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG
210-211 Nguyễn thái Học Saigon
Kiểm nhận BYT số 135/24-7-62

PHONG TÌNH
HUE LIỄU: SANG ĐỘC LẬU, GIANG MAI
MỚI PHÁT HAY KINH NIÊN
Nên dùng: SƯU ĐỘC
BÁ ỨNG HOÀN
ÔNG-TIÊN
30 năm danh tiếng
Hải cẩu tiêm thuốc Hoa Viễn Saigon 228 — Lê-thánh-Tôn
Nhà thuốc ÔNG TIÊN
Phố-Lâm — CHOLON
K.N. B.Y.T. số 317-21-8-62

TỔNG KẾT CUỘC THẢO LUẬN
về Bằng Cấp và Cuộc Đời

(VII)

II.— Hậu quả của cái học từ chương khoa cửa :

Hậu quả của chế độ khoa cử hiện thời đã vượt giới đoạn và đã đưa người thanh niên đến một nơi, là bản giấy, cùng cố chế độ quan liêu, và chỉnh đốn lại mà đã làm tiêu mòn cả nhóc khí, « đó là một nhãtù quý quái lính ma đã quyền rủ thanh niên đã rồi dẫy dọa, giết mòn họ trong tâm thường và tù nhục » (8-2-1963 H.T)

Cái tai hại do cái học từ chương khoa cử gây ra đã được chứng minh một cách rõ ràng, là vừa rồi Bộ QGGD đã phải cho ra thông báo cảnh cáo việc tiết lộ bài thi và bản đề thi để chận đứng kẻ mưu bất chánh. Không làm thế nào tránh khỏi lòng người không đúng đèn thì oan bất chánh bất cự dưới bình thức nào, vì đó là gốc đề sinh tử của họ. Người ta phánh giá cấp bằng mà làm như những kẻ chết đói đi giành giật chén cơm thừa! Tủi nhục cho nền văn hóa nước nhà không biết chừng nào!

Cái lối học từ chương khoa cử nó đói hỏi ở học sinh cái gì? Trí nhớ. Ai nhớ giỏi thì đậu, thì thành công. Như vậy, đã chăng những không giúp gì cho thanh niên mở mang được trí tuệ, lại còn bại đến đó phân đoán, cc sáng kiến, cùng khí phách... tức là những điều cần thiết chết cho sự thành đạt ở đời. Vì vậy, *lối học nầy lí đào tạo được nhân tài. Ngược lại, người có tài, có đầu óc phong khoáng, ươn cao thì cũng không chịu nổi nền giáo dục kiểu đó.*

Những kỳ thi, phải gọi nó nó là kỳ khảo sát mới đúng hơn, phải giúp ta biết những khả năng thiên tư của thí sinh, thì hướng dẫn họ tới một hoạt động thích hợp, có lợi cho họ và cho cả xã hội nữa, chứ không nên chỉ có mục đích là loại bỏ những người đó vẫn, hay đó toán ta người. Như thế là làm phí phạm rất nhiều những nhân tài của đất nước.

Nên giáo dục và thi cử ngày nay đã cố không đào tạo ra những nhân tài và khả năng đặc biệt của mỗi người, mà trái lại chỉ nhằm sản xuất ra những kẻ có cấp bằng cùng năng dỡ trong dụng bộ.

«Chúng tôi xin nói lên đây sự kinh khủng và lòng ghê tởm đối với nền giáo dục hiện tại. Không có gì lạm người ta để phần nửa hơn là một nền giáo dục có một mục đích duy nhất là để cạo bóc người như khoẻ, thuộc lòng thiên kinh vạn quyển và bắt chước cho sát... mà bỏ rơi không biết bao nhiêu kẻ (không tài) tài giỏi khác, có sáng kiến, có tài ăn nói, chế huy và đức bình hoạc là chế giỏi có một món văn hay mèn hoa mà lại giết lối học từ chương nhưng lại kém Toán, Lý và Hóa học... Nếu như cuộc đời hiện nay đang thiếu những loại người nầy thì sao nhà trường lại không lo đào tạo và phát triển họ, lại đi tìm cách thủ tiêu họ? (...) Nền giáo dục được đặt ra là để cưỡng bách con người phải giỏi về môn nầy hay môn nọ, hay là để mà khích lệ, phát huy thiên tư riêng biệt của từng người? Bắt tất cả mọi người đều phải có những năng thiếu như nhau, phải yêu thích một môn nào đó, như thế có hợp với tự nhiên không?

Mà làm thế có thành công không, và có lợi ích gì cho quốc gia dân ấc không?

«» Ở đời vẫn đã phải sẽ ai cũng đều có khả năng từ chương (mà biết đâu không có nó hay thiếu nó lại chẳng phải là một điều may, mặc dù như thế sẽ gặp rủi ro ở học đường). Ta đã chẳng từng nghe có nhiều bậc nhân tài lớn nhỏ không hợp với nhà trường, hoặc học rất kém (như W. Churchill), hoặc học tất tầm thường (như Bernard Shaw), hoặc học đầu quen đó (như Thomas Edison), hoặc học rất lười và hay ngáp trong giờ học (như HenryFord)...

«Tại sao ở ngoài đời, mỗi người có quyền làm việc việc, theo đuổi một công trình hợp với khả năng thiên phú của mình thì ở trường học lại không thể khích lệ những thiên tư tài phù hợp với sự phân công hợp lý ở ngoài đời? Như tôi đã nói ở trên, nền giáo dục hiện nay đặt cần bao trên nguyên tắc sauchuyết nhưng vì sự hẹp hòi, sự cố chấp, sự thiếu nhìn xa thấy rộng, nên các nhà hữu trách gạo dục vẫn khư khư giữ mà tay lối làm cũ mà không chịu tuy đổi — hay không dủ can đảm tuy đổi thì đúng hơn.

(Bài nước ta hiện nay, theo thiển ý, không cần có những đau óc sáu việt làm mà chỉ cần có nhiều người dám làm, dám chịu trách nhiệm. Những gì hay hơn, mới mẻ, nước người ta đã ngưỉ ra được hiện hết rồi, cách đây nhưng hết lý nữa là khác. Ngày nay mình chỉ tốn công quan sát, coi cái gì hay thì bắt chước cái gì thiện các cơ cấu của nước nhà cho hợp với bước tiến nhanh và mạnh mẽ của thế giới loài người hiện tại.

Nhưng, nếu ngành giáo dục sau đã nhiều chỗ dọa, kẹo gạo, vẫn chưa thấy được một bản tay nào khả dĩ gọi là có chí cương quyết, có lòng can đảm xuất hiện để ra tay « cứu độ » chúng sinh » bằng cách chỉ đã tự cần bản nền giáo dục, để cứu hàng triệu thanh thiếu niên đang rên siết trong nhà « ngục học đường» và nạn từ chương vì nạn thi cử, và thành kiến bằng cấp, vì sở học vô dụng và thiếu lý tưởng bảo dâm ..

Người thanh niên đem sách đến trường những trước mắt mình luôn luôn bị ám ảnh bởi một khoang đêm trường mù mịt. Học để làm gì? ngày mai đây sẽ làm gì để ăn, để giúp gia đình? (chứ chưa nói đến việc phụng sự tổ quốc, vì làm gì cho dự chỗ để bẹ ngung sự! Thật là mia mai mà cung thật là bi đát!

Ai là vị cứu tinh trong ngành giáo dục vậy? Đến nay vẫn chưa thấy. Và bao giờ mới thấy hay đợi đến khi có cuộc nổi loạn của bọn cố bằng cấp thất nghiệp rồi thì vị cứu tinh mới ra đời? Tự mấy năm nay đã có đến hàng trăm viên chức đã quan sát nền giáo dục cũng như được cử đi học ở nước ngoài rồi nhưng hầu về đã lập được những gì? Đã thay đổi được một gì rồi? Và đến giờ phút nầy Bộ giáo dục đã có một dự định gì về việc cải tổ nền giáo dục hiện tại chưa? Tôi nghĩ, nếu có cái tổ ngày bây giờ thì việc cùng đã bao muộn chứ không phải sớm gì đâu. Cái tổ tự cần bản, đặt lại mọi nguyên tắc mới mẻ, tiến bộ chứ không phải chỉ sửa đổi chương trình học, thế là chưa cứ, cách thức kiểm soát... Vì như thế kinh nghiệm cho thấy chẳng đi đến đâu cả». (3-2-63)

(Mai tiếp)

Thuyết trình tổng kết Đại Hội...

(Tiếp theo trang 2)

Cảnh Nông, các trường huấn luyện cán bộ Y Tế, nghĩa là các chuyên viên cần bản cho sự khuếch trương quốc gia, số chi tiêu chỉ lên đến 250 triệu đồng chiếm tỷ lệ 2.2% của ngân sách dân sự quốc gia 1962.

Về mặt kinh tế, trong ngân sách quốc gia cũng như trong ngân sách khuếch trương kinh tế không một ngân khoản nào được dự trù cho việc khảo cứu các chương trình khuếch trương kinh tế và kỹ nghệ, hoặc cho việc tạo lập những lớp quản trị kỹ nghiệp, hay hướng dẫn kỹ nghệ.

Rất may trong suốt năm gần đây viện trợ của các nước Pháp, Đức, Mỹ và của các quốc gia trong kế hoạch Colombo, của các cơ quan chuyên môn Liên Hiệp Quốc đã giúp chúng ta tất nhiều về người cũng như về dụng cụ trong nhiều lãnh vực những không làm sao thỏa mãn đáp cần của chúng ta được.

Không biết làm sao khuyến nên hô. Không tiền làm sao đào tạo chuyên viên, làm sao thiết lập các cơ sở nghiên cứu, làm sao phổ biến sự hiểu biết khoa học kỹ thuật? Chẳng lẽ đem bóm nay, sau năm ngày thảo luận, sau khi nhận thức được mà trở quan trọng của khoa học kỹ thuật trong công cuộc kiến quốc, chúng ta lại chịu nhận một kết luận bi quan, chỉ nói là dành phần, chịu đứng trong cái tình viên đã nói, ngoài các yếu tố quân sự bình bị, việc tạo cho dân chúng một đời sống vui tươi và no ấm cũng là một trong những khí cụ có thể gợp phần hữu hiệu trong vấn đề tạo lập an ninh. Mà muốn tạo cho dân chúng một đời sống vui tươi và no ấm bơm tức nhiên phải cung cấp cho chúng ta những phương tiện cần thiết nhưn là những phương tiện thí chánh cần thiết cho áp dụng khoa học và kỹ thuật vào mọi lãnh vực hoạt động của quốc gia. Chúng ta không thể một mai muốn tái tập an ninh và nâng cao đời sống dân chúng mà cùng một lúc mà khác tự ở khước những ngân khoản cần thiết để thực hiện ý muốn ấy.

Thêm nữa, trên phương diện kinh tế, sự phát triển của quốc gia cần phải quan niệm 1 cách toàn diện mới mong tránh khỏi những chỗ «mắc nghẽn» nguy hại làm nguồng phát tài nguyên của sự sự. Liệu các ngân khoản hiện tại dành cho ngành giáo dục kỹ thuật có đủ sức để đào tạo cán bộ dụng vụ như cần phát triển kỹ nghệ dự trù trong kế hoạch ngũ niên không? Nếu không, thì biết bao nhiêu tiền của sẽ phạm phí khi các máy móc mua về không dù người rập lắn hoặc không đủ người có khả năng để điều khiển! Hãng nào biết bao máy móc xe cơ hao mòn quá lẽ vì không có người đủ trình độ kỹ thuật để tu sửa, gìn giữ, duy trì. Hãng nào biết bao tài cụ tươi chín bị pan để oan thao và tiêu thụ bừa bãi vì không có áp dụng phương pháp chế biến, hay dự trữ cho khỏi hư thối. Hãng nào chúng ta đã thờ ơ bỏ qua biết bao nhiêu tiền bạc chỉ vì không khai thác đúng mức các hải sản hay các được thảo mà thiên nhiên đã ban cho sử ta một cách rất phong phú.

Bấy nhiêu thế đủ chỉ cho chúng ta thấy rằng, tiền đầu tư vào việc thiết lập cơ sở khảo cứu, vào việc đào tạo chuyên viên là những số tiền đầu tư chắc đem lại lợi ích cho quốc gia, và làm khoẻ quốc dân tự nguyên quốc gia được bảo tồn.

Tỉ như trong ngành mọc sức tại xứ ta có thể ước lượng số heo nuôi lối 3.000.000 con.

(Còn nữa)

VAI SÚNG TAY CÀY

— (Kỳ 5) Phóng sự của VŨ-BÌNH —

Một vài lo nghĩ

Tôi đi dài theo xóm thình thoảng lại ghé thăm mấy người dân. Có những nhà đạn xuyên qua tủ, qua khám. Có nhà thì đạn cây lên nóc. Ai ai cũng than trút trách đất cho cái nạn Việt Cộng.

Thấy người dân ăng có sức vóc trong một nhà mà, bảo thì bảo đạn xuyên thủng nhiều lỗ tôi bèn ngỏ ý:

— Tại nghe đồng bào than thở về nạn Việt Cộng. Theo ông tại ông nghĩ thế nào?

— Đó là sự đúng chớ. Nếu tại Việt Cộng mà không kéo tới kéo lui phá chánh người ta thì đâu có đến đôi lũng nhà, lũng cửa, và người ta không biết chết sống ngày nào đây. Cho nên những người ở ngoài Cộng San thì tôi đồng ý lắm. Đó! Nhà tôi đó. Lũng bể tuy đó tôi nhau xuống đất thiệt lẹ và êm mà xuống đất « tang sẽ » mà đành đe ông ơi.

— Nhưng tại sao ông không đánh mũ trước để lánh bên đón qua việc tay vẫy bắt chúng nó. Để đợi súng bắn tôi ôm nó xuống hầm mà đánh thì no con ra cái gì nữa?

Ông ấy lắc đầu đáp:

— Không phải vậy! Nếu có vậy đâu ông ơi. Đánh mà là để khỏi bị phát về tội không đánh mô. Con đợi súng bắn trước thì đâu có. Tại sao bà con mình mới giật mình chớ còn hồi thanh niên bị bắt mình còn đang ngủ. Thanh niên họ vừa thoát được là họ đánh mô súng bắn liên tiếp rồi. Mô chuyện đâu mình là đã đi sau súng của đồng nó đó chớ.

Đợi súng là cái nghĩa gì mà đợi.

— Nhưng tôi lấy làm lạ rằng: Tại sao mà đồng bào nhỏ mớ miệng từ cũng là « triệt để chống cộng cả. Nhưng bào lại thì Việt Cộng cứ đến luôn luôn mà chẳng có ai đám bắn Cộng cả, là tại làm sao...

— Hè... Hè... Hì hì...

— Sao lại cười, ông?

— Chớ cón ông hỏi kỳ quá. Dân mà có súng sao ông?

— Không súng thì bảo đông cho nhanh đi người ta đến bắt nó chớ.

— Khó khe! Có nhiều khi tại Cộng San nó mò ta rồi nó tự bảo lấy.

Nó đem ông loa theo nó nói em sôm cái ông bà chưa nói gì nó đó, lung tung cả chớ bộ...

— Thế rồi đồn bốt làm sao?

— Thì ở trong đồn bốt chớ làm sao?

— Còn độn đồn vệ. Ông Hội Viên Cảnh Sát?

— Có ông H. đó! Nhưng hãng chớ có ông hà rồi bắt Việt Cộng đâu. Cứ ở trong đồn bắn ra xém nhà hoài, không trăng thăng Cộng San nào cả. Vì như mình có thể cầm đao chém Cộng San được, cũng không dám ra, vì nếu đăng ta, rủi súng mình bắn chết mình thì sao?

— Có đồng H. đó! Nhưng ông ấy chớ có cho lính ra bắt Việt Cộng đâu, Cứ ở trong đồn bắn ra xém nhà hoài, không trăng thăng Cộng San nào cả. Vì như mình có thể cầm đao chém Cộng San được, cũng không dám ra, vì nếu đăng ta, rủi súng mình bắn chết mình thì sao?

Ở đây toàn là cái bộ chưu xuống hầm và đánh mà là bai việc làm hoài vậy hẻ.

— Các ông thử dặn dân đường bắn đề các ông chém Cộng San cho thì cế lệ người ta không bắn.

— Cha! Cái đó thì hơi khó. Nhâm lúc nó chia súng ngay mình, mình không chém được thì chức việc đâu có tin được mình, trường mình im lim đề ngày V.C tuyên truyền thì ngày lâm. Chi bằng đánh mô bao động ở dưới hầm thì hay hơn.

— Cái lối đó thì cũng được, nhưng phải báo liên trong thì Việt Cộng đến mới được! Con đợi nó đi rồi mới bảo động là ùng hộ nó đây.

— Chai... khó đứ ha. Khi nào hay mới bảo động. Chớ có nó nóp sau hẻ mà mình còn ngủ, hay là nó nóp nhẹ gỡ rào người ruộng, người đường mà mình chưa thức thì... ở tù cũng rán cản ráng chớ bảo biết làm sao đây.

(Mai tiếp)

Bán giá đặc biệt :
MÁY ẢNH
o đủ các kiểu
o đủ các cỡ
6X9
Từ kiểu nhỏ xíu lớn bằng bao diêm cho Trẻ Em (Giá 175đ.) đến kiểu lớn cỡ 9X12 cho nhà nghề...
6 6
HẠ - LONG
73 đường Pasteur Saigon
(gần Cinéma Casino)
24X36
Ống Nhòm

SỐ 1.134

Hoa mở to mắt hỏi:

— Cậu Lâm có phải ở gần Thủ đô không, anh nhỉ?

— Sắt bên cạnh. Nhưng bên kia cầu sông. Cái ấy.

Rồi không để cho cô em bạn hỏi thêm, anh chỉ cái giường ở phía ấy, nó là cái giường của vợ chồng anh:

— Cô nghĩ ở đây với nhà tôi. Hôm nay tôi phải thức khuya làm để làm xong hết việc thì trưa mai mới kịp đi.

Đang nói thầm trong phòng bếp, bà Hai chồng tay đứng dậy khi thấy cơn tế cảm cảm sang. Cung trông thấy cô vàng lật trong tay mẹ vợ. Anh cố lấy giọng tự nhiên:

Hôm nay bà cho con qui bớn nay. Con nhiều việc lắm, phải thức khuya.

Bà Hai nhìn cái chăn bông lông vàn nâu xếp vừ xù ở góc phải và đáp:

— Tôi đã bảo cô Hoa nằm bên này với tôi.

— Cô ấy nằm với mẹ con ở bên ấy thì tiện hơn.

— Thế cũng được. Để tôi xếp chăn nằm sang bên này cho anh vậy.

Anh đặt cái đèn trên mặt cái bàn nhỏ và đáp:

— Đạo này cón quen!

— Bà cứ mặc con. Đạo này con quen rồi, nằm thế nào cũng được.

Rồi lăm như bàn bưu lăm, anh ngồi ôm đầu nhìn xuống tấp tài liệu. Đọc hết một lần tôi anh đọc lại một lần nữa và chép vào sổ tay đầu đề mỗi đoạn đã đọc xong. Được một lát, anh bắt đầu thấy rét. Cô chịu đựng những không nổi, anh đành đứng dậy đi lấy áo mặc thêm. Anh đứng mặt ra phía cửa thông sang phòng bên. Đến đã tắn thêm. Anh vẫn nói chuyện nhỏ nhỏ. Thoáng nghe nhắc cái tên Hoa, anh khoắc áo lên vai và đứng nghe.

Anh nhận ra giọng nói của cô Hoa đang kể lại chuyện anh đến hàng rượu bà Giác hồi mau so. Nhưng anh ngạc nhiên khi thấy cô Hoa xưng cón. Như thế hẳn là cô Hoa đang kể chuyện cho mẹ vợ anh nghe. Anh đứng sát vào khoản cửa để nghe cho rõ hơn. Rồi rằng là giọng cô Hoa đưa ra từ phía giường của vợ chồng anh nơi bà, kể ở sát phía trong. Rồi có tiếng khản khản của bà Hai hỏi:

— Bà nhà ngồi hàng như thế bắn có khỏi không?

Vẫn tiếng ho nhỏ của Thơm từ phía ngoài đưa lại làm cho Cung không biết nghe nói câu chuyện. Thế là vợ anh cũng nằm một mình ở cái phần kế phía ngoài. Anh trở về bàn và đưa mắt nhìn cái giường mà mọi khi mẹ vợ anh vẫn nằm. Mắn không mắc, chỉ có cái chăn đã mất anh vẫn đem theo những khi phải đi xa nhà. Anh lăm bàn để đọc, tưởng như vợ anh cả đây:

— Hụp! Được rồi!

Ngồi vào bàn, anh thấy lòng mình bình tĩnh lắm. Anh chỉ có một ý nghĩ thật gọn ghẽ: vợ anh đã rồi nà không chủ ý chăm sóc anh nữa thì anh cũng được tánh để dồn hết tâm trí vào công tác. Như thế cũng thêm nhiều người được nhờ. Cái chuyện anh nói với cô Hoa lúc buổi tối chỉ là để dọa vợ thôi. Thật ra việc đi thăm đám dân tản cư ở Gia Lâm lên thì lúc nào anh đi cũng được. Nhưng đã thế nhỡ thì trưa mai anh đi ngay cho vợ bớt anh là tay cùng đến thế nào. Mà anh đi sớm lại càng lợi. Anh sẽ không phải đợi phân hộ Uỷ ban tỉnh mới rộng và trên được chức Trưởng ban công tác phá hoại mà có người địch choàng vào cổ anh. Thật là một công đôi ba việc. Anh lại cầm đầu đọc nốt bản tài liệu để sang mai trình bày những ý kiến riêng của anh với Thái và nhờ bản chuyển tới các anh khác trong phiên họp.

Cô lễ quá nửa đêm Công mới xếp tập tài liệu, gấp sổ tay lại và đứng dậy. Anh vặn nhỏ ngọn đèn và ngả mình trên giường. Mặc dầu anh mặc nguyên tâm áo và tơ dầy cộp đề đi nằm mà anh vẫn thấy rõ cái lạnh từ mặt chiếu thấm lên lưng. Mắt anh thấy mỏi. Sợ mình ngủ ngày thì cô thể bị cảm lạnh, anh vén cái chăn dạ, giữ động tư và quấn chặt quanh mình. Anh ngáp mấy cái liền, ngáp dài đến nỗi chảy cả nước mắt.

Công đưa lưu lập mũ đi được thì đàn muỗi đói đã kéo đến. Những cánh muỗi quạt ve ve sát vành tai anh nghe kêu như cái bảo động mấy năm xưa. Khi lần mành đầu đã khỏi bị muỗi chích vào lỗ tai. Hình như mà anh vừa đập trúng một con đang tính chích vào xuống. Cứ động ký của anh chỉ đủ làm tiếng vo ve nhỏ đi trong khoảnh khắc. Rồi anh bỗng thấy buốt nhói ở khoảng giữa quai hàm và cổ. Cô chịu đựng và rất nhẹ nhàng, anh rút tay ra khỏi chăn và đập mạnh vào chỗ đau. Anh miết tay trên da cổ và sờ lên xác muỗi. Không có gì cả.

Cứ để bàn tay ấy ngoài chăn, Công sẵn sàng đập chết con muỗi nào dám cả gan đau xuống mặt anh. Dường như đàn muỗi cũng biết thế cho nên lần nầy nó nhớ mà bàn tay anh mà hút máu. Anh quật mạnh mu bàn tay xuống giường. Không biết có con vật quý quái nào chết không nhưng anh thấy đau. Anh rút tay ra khỏi chăn và đặp mạnh vào chỗ đau. Anh miết tay trên da cổ và sờ lên xác muỗi. Không có gì cả.

Cứ để bàn tay ấy ngoài chăn, Công sẵn sàng đập chết con muỗi nào dám cả gan đau xuống mặt anh. Dường như đàn muỗi cũng biết thế cho nên lần nầy nó nhớ mà bàn tay anh mà hút máu. Anh quật mạnh mu bàn tay xuống giường. Không biết có con vật quý quái nào chết không nhưng anh thấy đau. Anh rút tay ra khỏi chăn và đặp mạnh vào chỗ đau. Anh miết tay trên da cổ và sờ lên xác muỗi. Không có gì cả.

Đã mặt anh cũng thật chính nhạy. Một con muỗi vừa đặt những cái chân nhỏ như tơ xuống, đã bị bàn tay anh đập xuống.

Năm cái vỗ đen đét giết hết một chấp được năm con. Xác muỗi nát toét giữa lòng bàn tay và da mặt anh đường như chưa thực quen ở đàn lần xa vào để làm thịt anh. Muỗi nhiều đến nỗi anh phải sợ.

Anh vừa nhớ lại rằng lúc ngồi ở bàn anh đã đập chết hai con muỗi kỉ chỉ thôi. Đó là giống muỗi truyền vi trùng sốt rét mà ngày còn hồ anh đã được học rất kỹ trong những bài vệ sinh ở lớp sa.

(Mai tiếp)

KHÓI SÔNG

Truyện dài của LY - THĂNG

Cô lễ quá nửa đêm Công mới xếp tập tài liệu, gấp sổ tay lại và đứng dậy. Anh vặn nhỏ ngọn đèn và ngả mình trên giường. Mặc dầu anh mặc nguyên tâm áo và tơ dầy cộp để đi nằm mà anh vẫn thấy rõ cái lạnh từ mặt chiếu thấm lên lưng. Mắt anh thấy mỏi. Sợ mình ngủ ngày thì cô thể bị cảm lạnh, anh vén cái chăn dạ, giữ động tư và quấn chặt quanh mình. Anh ngáp mấy cái liền, ngáp dài đến nỗi chảy cả nước mắt.

Công đưa lưu lập mũ đi được thì đàn muỗi đói đã kéo đến. Những cánh muỗi quạt ve ve sát vành tai anh nghe kêu như cái bảo động mấy năm xưa. Khi lần mành đầu đã khỏi bị muỗi chích vào lỗ tai. Hình như mà anh vừa đập trúng một con đang tính chích vào xuống. Cứ động ký của anh chỉ đủ làm tiếng vo ve nhỏ đi trong khoảnh khắc. Rồi anh bỗng thấy buốt nhói ở khoảng giữa quai hàm và cổ. Cô chịu đựng và rất nhẹ nhàng, anh rút tay ra khỏi chăn và đập mạnh vào chỗ đau. Anh miết tay trên da cổ và sờ lên xác muỗi. Không có gì cả.

Cứ để bàn tay ấy ngoài chăn, Công sẵn sàng đập chết con muỗi nào dám cả gan đau xuống mặt anh. Dường như đàn muỗi cũng biết thế cho nên lần nầy nó nhớ mà bàn tay anh mà hút máu. Anh quật mạnh mu bàn tay xuống giường. Không biết có con vật quý quái nào chết không nhưng anh thấy đau. Anh rút tay ra khỏi chăn và đặp mạnh vào chỗ đau. Anh miết tay trên da cổ và sờ lên xác muỗi. Không có gì cả.

Cứ để bàn tay ấy ngoài chăn, Công sẵn sàng đập chết con muỗi nào dám cả gan đau xuống mặt anh. Dường như đàn muỗi cũng biết thế cho nên lần nầy nó nhớ mà bàn tay anh mà hút máu. Anh quật mạnh mu bàn tay xuống giường. Không biết có con vật quý quái nào chết không nhưng anh thấy đau. Anh rút tay ra khỏi chăn và đặp mạnh vào chỗ đau. Anh miết tay trên da cổ và sờ lên xác muỗi. Không có gì cả.

Cứ để bàn tay ấy ngoài chăn, Công sẵn sàng đập chết con muỗi nào dám cả gan đau xuống mặt anh. Dường như đàn muỗi cũng biết thế cho nên lần nầy nó nhớ mà bàn tay anh mà hút máu. Anh quật mạnh mu bàn tay xuống giường. Không biết có con vật quý quái nào chết không nhưng anh thấy đau. Anh rút tay ra khỏi chăn và đặp mạnh vào chỗ đau. Anh miết tay trên da cổ và sờ lên xác muỗi. Không có gì cả.

Cứ để bàn tay ấy ngoài chăn, Công sẵn sàng đập chết con muỗi nào dám cả gan đau xuống mặt anh. Dường như đàn muỗi cũng biết thế cho nên lần nầy nó nhớ mà bàn tay anh mà hút máu. Anh quật mạnh mu bàn tay xuống giường. Không biết có con vật quý quái nào chết không nhưng anh thấy đau. Anh rút tay ra khỏi chăn và đặp mạnh vào chỗ đau. Anh miết tay trên da cổ và sờ lên xác muỗi. Không có gì cả.

HÃY HỌC
Anh-Ngữ
TẠI TRƯỜNG
ZIÊN-HỒNG
80-6 Đường Bà Huyện Thanh Quan—Saigon
ĐỨNG-ĐẦN TÍN-NHIỆM
1-3-63 mở những lớp mới từ VỠ LÒNG tới Cambridge Lower Cert. và Tú Tài
Hiệu trưởng: LÊ-BÁ-KÔNG
K.N. 15 CD/TT/KT. 22-2-63

TỰ DO

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ SÁU 1-3-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6g. sáng hôm sau

B.S. Trương-Đình-Lượng 160, đại-lộ Khổng-Tử Cholon

Trần-thị-Mỹ 378, đường Bùi-thị-Xuân Saigon

Đào-văn-Thế 356 (số cũ 320) ngã tư Võ-di-Nguy, (Phú-nhuận) Saigon

Nguyễn-đức-Hiệp 76, đường Triệu-Đà Cholon

★ Triển tiếp tranh cầu hai hạc sĩ Cay Drechnik và Dick L. Tchiu. — SAIGON.— Bà Cay Drechnik, bạn nữ Họa hạ và Dick L. Tchiu, bạn sĩ gốc Trung Hoa, sẽ cùng hãy mở tại Phòng Thông Tin đường Tự Do, từ 15-3-1963 đến 21-3-1963. Hai cô Cay Drechnik đã có tranh bày tại nhiều nước triển lãm như Triển lãm mùa Xuân 1962 và đã nhận Triển lãm Quốc tế thứ nhất tại Saigon 1962... Còn bạn sĩ Dick L. Tchiu đã có hãy tranh vẽ tại Hội Việt Mỹ.

Triển lãm này có thể mở bán 18 giờ 30 ngày 1-3-1963.

★ Cả 100 người đi xe đạp không đủ chuông đèn, thống bị bắt... — BÔ THÀNH.— Liên tiếp trong 2 đêm 26 và 27-2, cảnh sát chặn các ngã đường ở trong Đô-thành, bắt hết những người đi xe đạp không có đèn, không có chuông, không chuông. Cả 100 người bị bắt vì bắt, nếp phạt 20d. Còn đi xe đạp ban đêm ở phía cửa hai cho đường không đèn không có bị phạt, không thông 0d, không chuông 20d, không đèn 20d, và nếu thiếu cả 4 thứ thì phạt phải 80d.

★ Gái 37 bỏ con cho chồng để theo người thích trẻ. — BÔ THÀNH.— Ông Lê văn T. 41 tuổi nhà ở hẻm 165 đường Công Quynh hôm nghề thợ mộc, có vợ là Tô thị G. 37 tuổi lấy nhau đã 10 năm, vẫn có hai con đã thành lớn. Vài tháng nay lúc chồng đi vắng, thường có một thằng trẻ lui tới nhà truyền rỗi. Bà con lối xóm bèn tố thì Ông G. bèn lí người anh họ Ngày 15-2, thì G. lấy hết số bạc và số tiền trị giá trên 10 ngàn đồng bỏ hai đứa con lại cho chồng, cùng gái theo thằng nhân trẻ Chiến tối ông T. đi làm vắt, tìm vợ không thấy, tiền bạc cũng mất hết lúc đó được người 16 năm chỉ bán vợ anh đi vơi mới chồng đang tên thằng Trần Văn Chiến 26 đường Phan đình Phùng, ông T. liền tới bắt tình nhân đem về chồng trách, Đêm qua đến phía đầu bị bắt vào lúc thằng Chiến 27-2, cả hai người đã bị giải tới Biệt lý ngày.

★ Phương trên Liên đội Phụ nữ Quận Nhì phát quà cho bốn bông nghèo. — BÔ THÀNH.— 8g10 sáng 27-2, phái đoàn 15 tỷ ở Ban Hai đã Trung, Ban Chấp hành Phòng trên Liên đội Phụ nữ Quận Nhì đã thăm phát quà cho những bạn nghèo trong quận tại Hội trường Tự-trách sát quận II. Dự lễ phát quà có đoàn tự chủ của bà Nguyễn văn Nhu và quý Bà trong Ban Chấp Hành với sự hiện diện của Đại diện Nha xã hội, trại điểm Hội Care USA. Lạng phần gồm có nhà áo, áo quần, giày bít sách vở học sinh. Buổi quà mà chân đưa vào lúc 10 giờ sáng.

★ Thấy «đã lạ», tối mất tại... — BÔ THÀNH.— 10 giờ tối 26-2, Mỹ cho tên Hoàn Perser 30 nhà quy ở Biệt thự đường An Đông đi sinh là đợp rồi cho An Đông và đường Nguyễn Huệ. Khi anh ng an người khác may đem một số giấy bạc 100 Mỹ kim cho anh Nguyễn văn Thanh 25 nhà phố phía tích là đợp nhà ở bên Chương Dương đi đó, nhưng anh này lấy đó vẫn lại bỏ trên mình. Mỹ kiều bỏ đi có bắt. Sáng 27-2, anh phu xích lô đợp cũ bị bắt.

★ 2 đêm chây nhỏ. BÔ THÀNH.— 4g 40 chiều 27-2, thành lũ lớn phát chạy tại cua nhà số 160 của thầy cô Khổnh, cư xá ở quan đường Bà Hằt (sau nghĩa địa Chí Hòa). Sở Cảo Hòa Đô Thành hay tin nơi đó tắt, nghe nói nguyên nhân vì giấy đặc chạm nhau. Đông thời lúc 7g. đã cung ngày nói trên 1 a phát chạy, tại khu chung đường ngõ (phát hỏa của Quân sự Mỹ) ở đường Võ đi Nguy nối đến Phú Nhuận. Ngọn lửa cũng được sở cứu bắn tới nơi đập tắt.

★ Thiếu nữ đi xe đạp bị quân xa đụng chết. — BÔ THÀNH.— 11 giờ đêm 26-2, Cô Trần thị Bé 20 tuổi, thợ dệt nhà số 443/57 đường Phan thanh Giản, đi làm ca Chôlon và, cách xe đạp, theo đi đường Võ Di Nguy, thì bị xe Jeep quân sự đụng đã bay ra bên lề đường Chi Lăng lành gần nơi cô chôn giấy. Nhờ gặp khóa gái nên biết ai người đó xe chạy và lấy thẻ bỏ tới xem gần. Sau khi nhìn trên ra vẫn, thấy gái đến chỗ gần xe đưa thế lấy xe thì tìm mãi không được, nên anh mới biết cô bị gái gió xe đã lấy xe Ngân nói có 8 thằng gái bắt cô chiếc xe đạp nên xe thế đã bỏ đi. Nhà chức trách tiến hành cuộc điều tra và tìm tên bọn bắt lương tất gái.

★ 2 bà đánh ghen đỡ đội tranh nhau.. một cặp nhân tình trẻ. — TÂY NINH.— 10 giờ sáng ngày 25-2-1963, 1 vợ đánh ghen hiểu cô đã hộp đến nơi số bên gái biết vợ chồng vắng vẻ phía bên trong, 2 bà gái đánh ghen đã gánh 1 chồng nhỏ Nguyễn bá C. ở thị A. 30 tuổi gần cô ở vào thị xã Tây Bên Cầu (Hiệu Thiện — Tây Ninh), gần chồng lên vợ 1 thanh niên nhỏ tuổi tên Nguyễn thanh L. 28 tuổi, vô nghề nghiệp ăn chơi cả tháng. Bà A. qua thăm nơi nhà mà cô chồng ở Tây-ninh 1 chiếc xe gắn máy. Cần đây tên L. lại được bà Nguyễn thị Y. 37 tuổi mặt gái + lớ thời + ở nơi trên đã 8 + thương + Vào ngày hôi bên L. đang ngồi gần máy chỗ bà Y. đến Tây Ninh xem Cinéma bà A. đã đến. Mặc gần bà lên xem 1 bà đã đánh bà bên ấy nhau đánh sách hại bà bà bà bà L. lên xe chạy một nước đã lại 2 bà đánh nhau kẻ ở đến người bà mất, cho tên bà trong sân bay tên cũng mất cả hai vô phía bên nữ.

★ Rớt vì cầu bê Dự thềm, 3 mụ gian hùng bị 4 thằng tố ở. — BIÊN HÒA.— Hồi thăng 11-62 bà Dự thăm Biên Hòa xách gió đi chợ gần đã bị, bà thiếu phụ bàn bộ chăm lấm nước vì của bà lấy mất cuốc nhiều vàng nhân hiện nhiều trị giá 20 ngàn đồng. Ngày 16-11-62, sau bọn bị bắt, Bà thiếu phụ này đã Thanh thị, Thương, Trương thị Kẻ, Nguyễn thị Hường và tên nhà B.H., sống 26-2-63 vừa qua, mà 4 cô chồng bị 4 thằng tố ở vì lấm đồ bà thường cho bà Dự thăm 20 ngàn đồng, của Nguyễn thị Hai ngồi có đính lên vào vụ này được tha bổng, vì nghi ngờ.

★ Chấy bọ trong đình cơ Đông Nhân, chỉ vì em bà chui lên. — BIÊN HÒA.— 12 giờ 40 trưa 25-2-63, em Nguyễn Khuyến ở nhà gần tiền ông Nguyễn Xuân Ngọc, vào tại trại đình cơ Đông Hòa thuộc xã Đông Hòa quận Đô A. (Biên Hòa) lên cha mẹ lấy giấy đốt nghách chơi, Đông vừa ra ngoài lên bắt chuyện với cha bỗng sự bỏ chạy. Cấp gió trên lên cùng phát chạy bùng lên vào mà mất lên 500 đồng bắc trong áp hay tin vội đến nơi dập lửa đã ngọn lửa. Cuốc cùng Bà Hồn đình chịu bao sau bà đã thiếu ra mo 10 cân nhà thiếc, vách cây lên thiết hại gần 30 vạn bạc. Nên chân đồng bỏng được ngọn lửa ấy, cả lũ trên ấy tiếp cận gần ở ở đi lên ở đã lên ở đã bị bắt.

★ Bị «cường bách» lên vườn cao su nên mới nhảy xe. — BIÊN HÒA.— Sở bao qua chuyến tới có loan tin hôm 24-2-63 Dương văn Anh 31 tuổi, đang ngồi gần máy chở có nhân thả là Thay Lao Cốc tỉ ở đã đi xe lộ chạy, nhưng đọc đường hai người đòi xuống lấy lưu cơ Cốc và bắt đầu Trợ đây ở lên lưu hàn của anh Anh. Nhưng vừa 27-2 có Cốc và đem trên Anh đến cho 3 Thổ Đức rồi gọi có lên xe gần máy chở gần và nhà ở Cholon. Nhưng anh nhỏ không làm y nhờ vì nói mà lại phòng xe chạy bắt gần 1 a ngoài cao xe xa 3 đã bị thương. Cô là lên đến bắt bạn ở. Cô là lên xe anh anh bị bắt ngày nghỉ, xe có phát nhảy xe thoát khỏi tay anh Anh nên bị tế bắt đến. Do có anh Anh đã bị nhà chức trách bắt để điều tra.

★ Một kỹ giả kiểm soạn giả... giả + bị cảm lưu... — LONG AN.— Lá mình 1 ở 19 năm, ngày 65 đã đường Lộng Hòa, Long An, tự xưng + Kỹ gia kiểm soạn giả +, ngày 26-2-63, đã bị Ty Cảnh sát Long An, tra ra là đã bị bắt tên giả Hòa và các tội + vừa trách trước giao cá nhân, không có thể cấn cước và du đãng, trong trường hợp sau.

Cách đây 1 lần, Lê minh Tứ tự Hòa chàng Tô, tự xưng Kỹ gia đã bắt người bạn đã... đến nơi ở và xin đó ở phòng bàn nhà đơn xe đạp của bạn đang để bà lấy xe đạp cho + bạp phép +. Nói vụ đã bắt, anh + gì giả + gây lên bị đang giam và bị Tòa phạt 2 tháng tù treo và tội + tiền +.

★ Sau khi vô thăm nhà lao, Trần văn giấy mất tích khi Saigon ngày tại số 210 đường Võ Tánh, vào nhà ở nghỉ... «Sáng giả. Đường sự có viết được đã đã đường thăm lên». Nhận bà và phụ ở Tòa-án chung thương trong đó đã đường thăm lên». Tại số quán «ông Tây, đường sự chỉ mới viết giấy sau khi đã đến chỗ. Tại số quán «ông Tây, đường sự chỉ mới viết giấy sau khi đã đến chỗ với nghề nghiệp viết bao ngoài ra không có giấy tờ gì cả, nhà bán vào mà ở cùng tên cũng như không có thể xuất giá cho đàn bà ai lương. Ngày hôm nay ý ông không có tên trong vô khai gia đình nào cả. Hiện ông bị giữ lại tại quán giả... ở ở ở nay cùng bị giữ lại Cảnh sát Quận ở gần lập bắn bán giữ Tòa và các tội nơi treo.

Thuốc gia truyền danh tiếng

HO GÀ và đau Bao-Tử

Điều-Nguyên 125, Phố Hàng Bạng — HANOI đã được tin nhiệm trên 30 năm

Đại LÝ : Nam Tiến 429 Hai Bà Trưng, Tiến Thành 546 Phan Đình Phùng, Phước Linh 110B Khổng Tử và các tiệm thuốc Bắc Việt.

In tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông :

KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm

25- 27-29 Võ - Tánh — SAIGON.

Biến lạm công quỹ

một Hội viên tài chính xã lĩnh 18 tháng tù

TRÚC GIANG.— Tòa Đại hình Kiến Tường, phiên xử ngày 26-2 đã lên án phạt Lý thành Nhơn 39 năm, bị phạt vì Tài chính xã Thành Thới thuộc quận Hương Mỹ (Kiến Hòa) 18 tháng tù ở con vì biển thủ tiền Nông trên 10.048 đồng nhưng số Thành Thới 10.048 Y con cho nhà bạn cho Chi Cuộc Nông Tín Kiến Hòa 6.048 và Công Nhơ số Thành Thới 7.000đ.

Kiến Tường, Lý thành Nhơn đang thì đoàn của mình biến lạm tiền Nông trên 6.048đ và Công nhơ số Thành Thới 7.000đ. Do đó, Nhơn bị mưu tố và bị Biệt lý Cuộc Kiến Hòa tăng giam ngày 3-7-62.

(Tiếp theo **1** *trang 1)*

mà không một chính quyền nào là không muốn đem lại sinh người nông dân xứ này. Biết bao nhiêu thổ hoàn : tự vốn đã an nhàn, vốn đã thất học, vốn đã giao thông, vốn đã nhân sự, vv... đã đặt ra cho việc huấn luyện khối nông dân đông đảo, có mực sống thấp hèm, lại sống giữa rác. Vì vậy không thể có một phương tiện hoặc một phương pháp nào toàn vẹn được, mà cần phải nên sử dụng được công nhiều phương tiện và khai thác dần tối đa cũng hay, cũng như nên có gắng theo phương pháp nào thích ứng và có thể đem lại nhiều tiền bổ cho nông dân.

Tính trong hiện tại của nông nghiệp Việt Nam đương được chính phủ có gắng cải thiện, Vì chương trình cải tiến nông thôn, việc huấn luyện dân chúng nông thôn, bắc biết và phương diện canh tân kỹ thuật áp dụng nhưng hiểu biết mới về nhân lãnh vực nào, nên được xem là một công tác quan trọng có tầm ảnh hưởng sâu rộng Quốc sách Ấp Chiến Lược quy tụ dân chúng nông thôn bởi giải rác viện trợ của các nước bạn trong phạm vi phát triển tăng hoạt động của ngành và tuyên truyền thanh tới nông thôn, hy vọng sẽ được thấy hoạt động và vô tuyến truyền hình mỗi ngày gần đây, vv... hãy thay cùng lên cho chúng ta nên đốc công lên ý dân vên đã « truyền thanh nông nghiệp » *(hiểu nhiều theo nghĩa giao dục đồng bào nông thôn. Đặc biệt là luôn luôn kỹ thuật nông nghiệp)*, cả nghiên cứu các thực hiện ở Việt Nam với hy vọng có thể gặt nổ được nhiều kết quả trong việc đổi mới bộ mặt và tiềm lực của nông thôn

TỰ DO

PHÂN ƯU

Chúng rất đau đớn được tin

Cụ VŨ-VĂN-TRÀ

thân phụ Giáo sư Võ văn Thanh, vừa từ thế ngày 26-1963 tại nhà riêng số 238 đường Trương tân Bửu Hòa Saigon.

Xin chân thành phân ưu cùng Giáo sư Võ văn Thanh và tang quyến. Cầu nguyện cho vong linh Cụ chóng tiêu diêu nơi cõi tiên.

Ban Giám Đốc và H i Phụ huynh trường Nguyễn bá Tòng

PHỐ ĐẤT VILLA

PHỐ : Lê Tôn, Tự Do, Hàm Thuyền, Trần q Cấp, Phan đ Phùng, Hai Bà Trưng giá từ 250.000đ.

ĐẤT TRỐNG : Ngã đ Khổi, Võ Tánh SG. Trương m Gương, Trần b Duy và nhiều lô đất chọn giá rẻ.

VILLA: Phùng k Khoan, Đoàn v Điền, Hai Bà Trưng Yên Đỗ, Pasteur và đ Chiêm T.Đ.

Xin đi MYKIM 8 Ngã tư Chợ Saigon. ĐT.2.989 (Cho Vay Mượn Cầm Thế, Sạnh Lợi Bán gốp Cao Mượn).

Cáo thị đấu thầu công khai khẩn hạn

— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : 6 giờ 30 ngày 8 tháng 3 năm 1963 tại trại Đoàn đợt 1b — Khu B — Phú Thọ Saigon.

— MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp rỉ sắt và sơn chống đoanh trại cho QĐVNCH. Tiêu (B) khể ước trị giá chung : 3.262.100đ.00.

— NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH : Tổng Nha Hành Nghề Kỹ/Bộ Quốc Phòng, số 63 đường Gia Long Saigon.

— Trại Đoàn đợt 1b — Khu B — đường Nguyễn tri Phương nối đài Phú Thọ Saigon.

AI BỊNH YÊU TIM ? HỎI HỘP ? MẤT NGỦ ?

DÙNG An-Thân-Bửu

TRỊ : Các chứng suy nhược thần kinh, yếu đau tim. Dùng để an thần định trí, mát gan, dễ ngủ, bổ dưỡng thể thuật.

Thông phát hành :

Nhà thuốc DI-AN-HOÀ

252A, Lê-thánh-Tôn Saigon.

B.Y.T. N° 604 ngày 13-12-1962

(nó đã bán ở các tiệm thuốc bắc)

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

— NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU : Tại Nha Thông Giám đốc Cảnh Sát Quốc Gia vào lúc 9 giờ ngày 20-3-63.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp 60.000 bìa tác xạ trị giá ước lượng : 80.000$00

Kỷ quỹ tạm 9.500$00

Kỷ quỹ thật thu 5% của giá nhân thầu.

NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH : Nha Thông Giám Đốc Cảnh Sát Quốc Gia. (Khối Hành Chánh — Sở Ngân Sách Kế Toán — Phòng Vật Liệu) vào những ngày giờ làm việc.

THỜI HẠN NỘP ĐƠN DỰ THẦU : Hạn chót vào trước ngày 11-3-1963.

Saigon, ngày 25 tháng 2 năm 1963

T.U.N. TỔNG GIÁM ĐỐC CẢNH SÁT QUỐC GIA

PHÚ TÀ HÀNH CHÁNH,

Ký tên : NGUYỄN THANH

Kiểu Tra Cảnh Sát Quốc Gia

(con dấu)

TẠI ĐƯỜNG BÀ HẠT

1 thợ sửa xe đạp BỊ ĐÂM CHẾT vì chuyện con nít

CHOLON. — Khoảng 17g. đêm 26-2 tại đường Bà Hạt (Cholon) 1 thanh niên, tên Bùi Hồng (Cholon) bị Hồ văn Ngáo 42 tuổi, ngụ số 489-B đường xóm đầu 1 đao xét nhà bà phía chín vào đến đâm chương Chợ Rẫy thì tử thương.

Ngay sau khi hung thủ kia ở Xóm cũ vì xem nhau tên đã bỏ mất của Việt Cộng tại ấp Bà Mưng thuộc xã Thanh Trung tên chiều 25-2. Ta bắt được 2 Việt Cộng, tịch thu 1 súng liên lãm Mat 49 và 1 súng Ban 3 lựu đạn, 1 đạn súng ngày nói nữa, thanh chuẩn đến ấp Phú Mỹ, quận Đức Hòa thì bắt được 1 Việt Cộng tên Lê Thắng, hướng dẫn Bàn được bắn bắt mất, tịch thu của 1 súng tiểu liên Mat 49 và 1 đạn súng, 1 ống đạt trung nhật số quan đồng và rất liệu. Tên Việt Cộng này, trước khi bắt tên nào mới qua Tây ninh, đã ở nơi nào, thành nhưng không gây thiệt hại gì.

ĐỊNH TƯỜNG. — Đêm 25 rạng ngày 26-2, Cảnh sát Quốc gia Đức và quân Địa Phương Đức Hòa 1 Việt cộng bỏ xác tại trận, tịch thu 1 súng trường Đông Dương, trong lúc 1 đang đồng nơi xem xét và xét Ấp Hòa Bình Đông. Số Việt Cộng ở ngày bắt bỏ mạng tên loại mang bao 1 số đồng bọn thất và bị thương là 10 tên.

KIẾN HÒA : Cả 3 cuộc chạm súng nhỏ ở bà quan Trúc Giang, Thanh Phú và Giồng Trôm xảy ngày 24-2, gây 4 tên Việt Cộng là bị ngày 12 Việt cộng bỏ xác tại trận, cùng số số 1 tiểu đội trưởng, đã là chức hết tiểu trên và bị thương 1 số đồng bọn mang đi. Ta tịch thu của 1 tiểu liên Thompson, 2 carbine, 1 Mat 56, 1 súng trường ngắn 1 đạn dược. Ta có 1 lính ở ở thương nhẹ.

AN GIANG : Một toán Việt cộng kéo đến tại chợ ấp chung Mai Trung xã Mỹ Hòa Hưng, quận Tân Châu vào ngày 25 rạng ngày 24-2, đã bị Dân vệ đón trở xây lại, ba 1 tên công bỏ xác tại trận. Ta có 1 bị thương.

AN XUYÊN. — lực lượng tiêu khu, trong thì binh quân tại vùng Ô Rô, xã Tân Xuyên, quận Quản Long vào sáng ngày 26-2-63, ta tại Tiểu Bình vào 2 tên Việt cộng. Cuộc binh quân đã hàm đời trong ngày. Bên ta bốn tổn vô sự.

(Tiếp theo **3** *trang 1)*

biết : « Ngày nay có những người đưa tay vận ra những lý do không chính đáng để ngăn cản, hoặc gây những trong khó khăn mình cản được đ ý ».

Mặc dầu Luật hôn nhân vẫn giữ đúng những nguyên tắc đã ban hà b ở Bắc Việt từ nay đã được ? năm, nhưng sau tan hôn vẫn tiếng, Vì điều nữ, Nguyễn thị Ngọc mới 17 tuổi, đã bình con đến nhà ông Ngọc chồng mình. Lúc đó ông Ngọc vừa bắt được mình thích thú vì nhờ chạy đến Kinh số đã không chế, đưng tên mà con cháu. Cô nhìn Tam cười thái tình, nhưng cô vẫn nó đã ưa đang bỗ kết hôn *nhưng bắt phải lấy nghĩa ép cảng đến (nhờ bị bắt đi phạt, đi Tính) thì lại khai rút xuống ».*

(Mai tiếp)

(1) Báo Nhân Dân, số 7215 ngày 13-1-1963 : bài nhan đề « Bà nhân thể hành luật hôn nhân có gia đình ».

TIN MỪNG

Nhận được hồng thiếp của Ông Bà Nguyễn Duy Hối làm lễ vu quy cho T oàng Nữ Ái Cà NGUYỄN THỊ NGỌC KHÁNH sinh đường Cô NGUYỄN VĂN QUẢN ngày 6 tháng 1 năm 1963.

Vợ chồng rất thành thực chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà NGUYỄN VĂN HÂN

92A đường Trần Đế Saigon

Cần thợ : Cần mấy ăn đã, Đường trên bao ng trong chỉ thật lịch sự.

Đẹp tăng tất thích hợp và vững bền hơn.

THAI VĂN BIỂU 36 Tr.De Saigon

ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI, ĐAU XƯƠNG, NHỨC GÂN

Tay chân RUN CHỐN BI LÙNG CÙNG

TRƯỜNG PHỤC THUỐC

THẢO-NAM-SƠN

THỰ THUỐC TRỊ BỊNH TỀ THẤP CỔ

TIẾNG LÂU NAY

KN 34 269 B.Y.T. 7.6.62

(Tiếp theo **4** *trang 1)*

đình Thuận, Bà Trưởng Phụ tá Quốc phòng tiếp kiến tại Văn phòng.

Cùng tham dự cuộc hội đàm có ông Đại sứ Hoa-kỳ gồm Anh tại Việt Nam Cộng Hòa. Cuộc hội đàm chấm dứt bắt 11 giờ.

Đại Tướng tin chắc Việt Nam sẽ chiến thắng Cộng Sản

SAIGON.— Trong một cuộc hội bàn ngày 27-2 tại Sân vườn Nhà, Đại tướng Sir Nigel Poett, Lư Lịch Lực quân Hoàng gia Anh tại Viễn Đông cho biết : đang tin chắc Việt Nam sẽ chiến thắng Cộng sản.

Đại tướng Poett tuyên bố : hiện ở Ta không phải chiến thắng lớn hệ mà Việt Nam đã đạt được trong vòng 15 tháng qua, và tôi không còn nghi ngờ gì nữa và tôi cũng tin chắc rằng Quân lực tại Việt Nam Khi mà mọi người đều sẽ lực thì chắc chắn mặc thắng đến thắng chung cuộc.

Đại tướng Poett cũng tỏ lòng khâm phục những tiến bộ của Quân đội Việt Nam Cộng Hòa và những phương đàm tả chức, huấn luyện và sắp đặt kế hoạch thích hợp với tình trạng khẩn trương.

Sau khi quý ở thăm trong những thế ở lại Việt Nam lâu hơn nữa, Đại tướng Poett vẫn chắc chắn Việt Nam thắng lợi tốn an nhưng tương lai + vì nhân dành Quân đội Hoa g gia Anh ở lâu ta th, cũng gần lên chưa nhà Quân đội Việt Nam Cộng Hòa.

Rồi nữa Đại tướng Poett sáng nay tại Tòa án Nhân, có cùng H.A.F Hoàng, Đại sứ Anh tại Việt Nam, Đại Tướng Lê văn Tỵ, các nhân viên Sư quan Anh và nhiều sĩ quan Anh và Việt.

(Tiếp theo **5** *trang 1)*

Ngoài ra, người ta còn nhận thấy số nơi xảy ra vụ nổ số kỷ gia người quốc viên đã bắt đầu tăng lên đáng kể Phụ nữ Việt Nam 1963 trong vô cả bao nơi Ấp Điền, Nhơn Nghĩa, Nữ lưu sau nhà tiên của nước, tích Lan và là Chủ tịch của Hội Liên minh Phụ Nữ Quốc tế, bà Cô Gertrude Su Lan nói kỷ gái Trung Hoa.

10.000 Nữ cán bộ khóa Quyết Thắng và 500 Nữ Đoàn viên sự khóa đồng Tiến cùng tới dự lễ. Khóa II sẽ có 1.423 khóa sinh tốt nghiệp.

Chiều 9 giờ, toàn thể Nữ cán bộ và Bán Quân sự nghiêm chỉnh uốn mung đã Cô Vân Ngọc đính Nhu. Sau khi nghe lá Bà Nguyễn ngọc Khương, tính uốn thu nhau với Bà CáVan và xin phép được lên đã cùng tên khóa + Cô Nguyễn thị Kỳ Đoàn viên Khóa II là con Ngô đình Lệ thủy, anh viên Đại học Văn khoa, Ai số Ông Bà Cô Văn Ngọc sinh Nhu, nên số điểm tự lực 2.25. Con số 2.000. Bà Ngô đình Nhu đọc uốn từ và Chuyện và Tra con của Nguyễn văn Đính 27 tuổi ngày cùng xóm và nhau đến nhà ông Nguyễn văn Ngọc mới đến Chuyện hôm nay Kiệt con của tính bay và đình bắt cho biết điều, kh ng có giấy tờ hồ sơ, em Kiệt là nhà Nguyễn thị Ngọc và Nguyễn thị Dê. Dê bình con đến nhà ông Ngọc thường nhiều. Lúc đó ông Ngọc mình thấy có nhiều chuyện chỉ mà nói ra

Đến nhà Viên Ngọc Ông ấy nông tính đánh chị Dê 1 bạt tai.

Lúc đó Đính, tam lục lộ, vào và thấy ty bị đánh chạy a vào nhà không nhìn nhau chạy đến nơi nhà thấy ông phía sau lưng chưa tới bụi vào mình ông Ngọc, trong chế vai gây đoạt bắn ở ngay Ngọc. Ông chết tại chỗ.

Cô Dê ở gần nhà thấy chạy bà chỉ chém, nhưng bà bình tự, bà sẽ Đính chém vào đầu mái bốn. Nhà chức trách đã phương tiện bắt Đính vẫy bắt được hung thủ tại trên, và cho nhân viên đến hiện trên Tình cảm rạp, thường thể tắt rất nhanh và khó sống.

(L.X.)

NHIỀU HÀNG THÊU ĐẶC BIỆT !!

Làm bằng tay rất đẹp.

Dùng riêng hoàng trong chỉ thật lịch sự.

Đẹp tăng tất thích hợp và vững bền hơn.

THAI VĂN BIỂU 36 Tr.De Saigon

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

NƠI MỞ THẦU :

— Tại Trại Phan Đình Phùng, Đại lộ Trần Quốc Toản Saigon.

NGÀY GIỜ VÀ MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

— 8 giờ 30 ngày 28-3-63 về cung cấp 3 lô gà rừng và 1 lô ống khoá tại gà nước lượng là 2.008 125đ.

— 8 giờ 30 ngày 29-3-63 về cung cấp thùng đựng đạn gồm có 3 lô trị giá ước lượng 1.803.000đ.

NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH TRONG NHỮNG NGÀY GIỜ LÀM VIỆC :

— Tổng Nh. Hành Chánh Ngân Sách và Kế Toán (Ba Quốc Phòng) 63 đường Gia Long Saigon.

— Trại Phan Đình Phùng, Đại lộ Trần quốc Toản Saigon.

— Trại Nguyễn Công Trứ — Đà Nẵng

— Trại Chương Dương — Nha Trang.

TIỀN KÝ QUỸ TẠM THỜI :

— Gà rừng... — Lần thứ nhất : 15.000đ. — Lần thứ hai : 11.000đ.

— Ống khoá... — Lần thứ nhất : 5.000đ. — Lần thứ hai : 67.000đ. — Lần thứ nhất : 11.000đ. — Lần thứ hai : 18.000đ.

— Thùng đựng đạn — Lần thứ nhất : 11.000đ. — Lần thứ hai : 18.000đ.

Các nhà thầu muốn tham dự nhà đấu Trại Phan Đình Phùng lấy giấy đăng nhà kỷ quỹ tạm thời trước ngày 27-3-1963 là hạn chót.

CHỈ HUY TRƯỞNG

TRẠI PHAN ĐÌNH PHÙNG

CÔNG QUÁN CHUYỂN CHỞ TRẢ LỜI

«HỘP THƠ Ý-KIẾN»

Một học sinh TRẦN-LỰC — Trước đây nếu bắn, chúng tôi có giải đáp mặt điểm nào vương vấn Cô Lý thì Yêu ở Tuổi Tây. Vì trường hợp Cô nên lên, nên mà thì thôi nên :

Chiến đấu + TẬT CẢ CHO HÀNH KHÁCH + được phát động thành hai mươi phút :

— Mọi mặt Công Quân có gia đình mới nó lực vô kỷ đuổi, đây mạnh việc xây dựng tác phòng nhân viên đã tạo cho hành khách thêm nhiều niềm nghĩ thì vô dụng ra bạn?.

— Mặt khác Công Quân cũng tôn gọi toàn thể hành khách thêm gia đã cùng việc chuyển chở được thuận lợi hơn.

Trương hợp hai Cô nữ sinh Trương Vương và Cận đã nói đến, không có thể giảm phí do Công Quân cung cấp mà mua vé phí thì nên tên nhân thêm là một vé phân vì Sức lịch ngày 6-5-1927. Đó quy định « Người nào biết nhỉnh không thể trả tiền mà đi muốn một chiếc xe bắt cứ loại nào, hoặc chiếm một cái *ngồi trên lối cử xe* xe nhân đăng nên nếu chuyển chở cùng cùng số bị phạt từ từ 6 ngày đến 1 tháng và bị phạt tiền từ 20đ đến 80đ.

— Riêng về trường hợp thuật hiểu nhiều, tôi là người đã, người thì trước Tôi thì được kể là Sĩ Quan Cảnh-Lại hành chính, có người bị + bằng và chuyển đến Tòa mà khác nhau đến nhiều lần lượt. Tuổi lại, nên chưa tuyên thì Anh phải đưa nội tại nhà đường đến Cảnh sát quận. Nên quá thật. Anh Kiểm soát viên bắt có được lắm nên sẽ phải cố đã lại vì không có nhà quan thêm vì thì anh ký có lẽ. Giấy Cảo thu biết thêm vì đã chuyển chở trong số lớp nên Công số chu điều tra và có hiểu phép thích nghi.

Vì thì giám phí, Công Quân đã lên mong và gởi cho các người học. Xin Cảm ơn bài vấn phòng vì Hiệu Trưởng.

VIỆT - NAM CỘNG-HOÀ

TỈNH QUẢNG - NAM

SỐ 62/HC/7

QUYẾT-ĐỊNH *mở cuộc Kiểm-điểm các nữ ở Hoà Hưng, Hoà Phú, Hoà Lương (quận Hiếu Đức); Sơn thành, Sơn nhất, Sơn tân, Sơn lâm, Sơn hà, Sơn thượng, Sơn thắng (quận Quế sơn); Xuyên chân, Xuyên mỹ, Xuyên trường, Xuyên hiệp, Xuyên hiệp, Xuyên trà, (quận Duy xuyên); Phú lộc (quận Điện bàn); Lạc bình, Lạc sinh, (quận Thăng bình); Hoà ân, Hoà châu, Hoà thượng, (quận Hoà vang); Lộc an, Lộc thái, Lộc chánh (quận Đại lộc); Lộc sơn, Lộc thành, Sơn thượng (quận Đức dục) để thiết lập tài liệu cho nhân chính trong xã lập nên Quận thể Điện Địa.*

TỈNH-TRƯỞNG TỈNH QUẢNG-NAM

Chiếu Nghị định số 1.298-NV ngày 8-12-1962 của Thủ Tướng Việt Nam Cộng Hòa bổ nhiệm Vị Tỉnh Trưởng tỉnh Quảng Nam ;

Chiếu Sắc lệnh số 124-CTNH ngày 31-3-1962 qui định việc Kiểm điểm và Quản điền Điền địa ;

Chiếu Nghị định số 443-BCI NT/NĐ/BĐ/PC ngày 11-10-1962 và Thông tư số 7.289-BCI NT/ĐĐ/PC ngày 11-10-1962 của Bộ Cải Tiến Nông Thôn ấn định thể thức thi hành Sắc lệnh số 124-CTNH nói trên ;

Chiếu Đề nghị của Ty Điền Địa Quảng Nam.

QUYẾT - ĐỊNH :

ĐIỀU I. — Nay mở cuộc Kiểm điểm các nữ sở sau đây để thiết lập thể liệu cho việc chính trong xã lập nên Quận thể Điền Địa :

Hòa hưng, Hòa phú, Hòa lương (quận Hiếu đức) ; Sơn thành, Sơn nhất, Sơn tân, Sơn lâm, Sơn hà, Sơn thượng, Sơn thắng (quận Quế sơn) ; Xuyên chân, Xuyên mỹ, Xuyên trường, Xuyên hiệp, Xuyên hiệp, Xuyên trà (quận Duy xuyên) ; Phú lộc (quận Điện Bàn); Lạc bình, Lạc sinh (quận Thăng Bình) ; Hoà ân, Hòa châu, Hòa thượng (quận Hòa vang) ; Lộc an, Lộc chánh, Lộc phong (quận Đại lộc) ; Lộc sơn, Lộc thành, Sơn thượng (quận Đức dục).

ĐIỀU II — Các ông Phó Tỉnh Trưởng Quản Trưởng quận Hiếu đức Quế sơn, Duy xuyên, Điện bàn, Thăng đức, Hòa vang, Đại lộc, Đức dục và Trưởng ty Điền Địa chiếu thi hành quyết định này.

Quyết định này sẽ đăng vào Công Báo Việt Nam Cộng Hòa và 2 nơi Nhật báo Việt ngữ.

Hội an, ngày 18 tháng 2 năm 1963

Tỉnh Trưởng tỉnh Quảng Nam

Ký tên : Thiếu tá PHẠM NGỌC THIỆP

(vắt đóng dấu)

Hội an, ngày 20 tháng 2 năm 1963

KT. Tỉnh Trưởng tỉnh Quảng Nam

Phó Tỉnh Trưởng,

NGUYỄN XUÂN VÀ

**4 - 3 MỞ : ☆ LÝ - HOÁ Đ